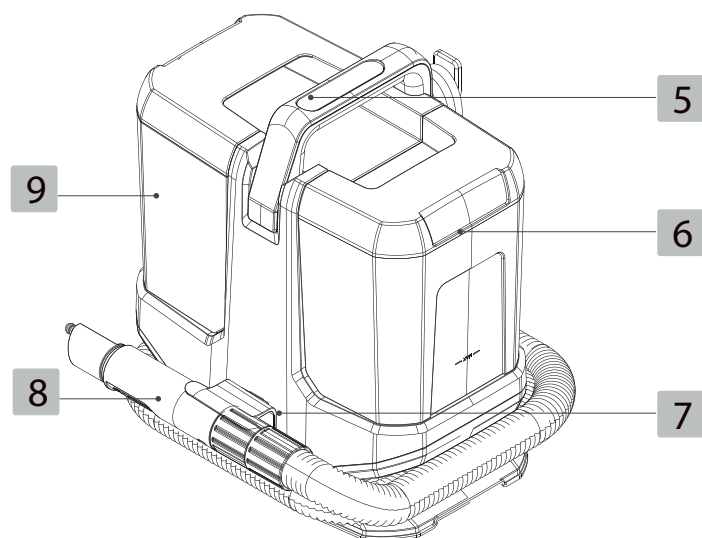
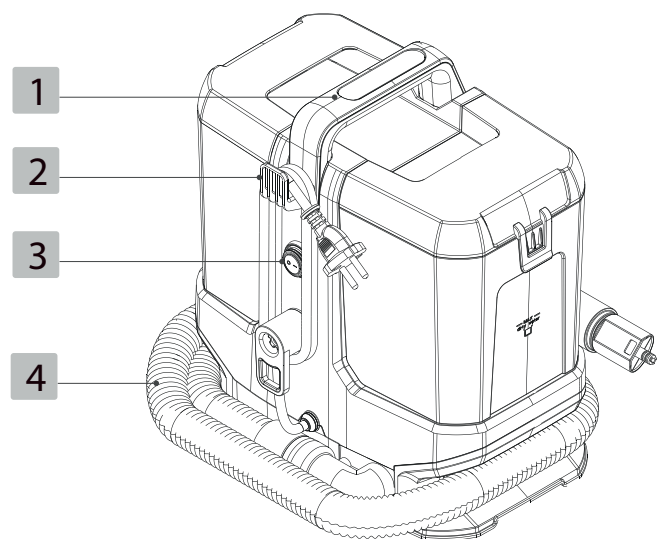




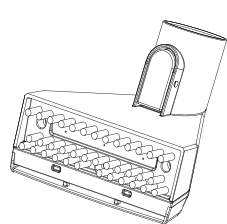
Nettoyeur détacheur multifonction /
Multipurpose cleaner and stain remover /
Multifunktionswaschsauger /
Multifunctionele reiniger en
vlekkenverwijderaar
EAD2 Steam



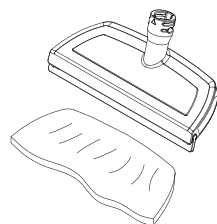
Notice d'utilisation / User guide /
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing



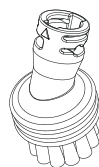
	FR	EN	DE	NL
1	Poignée	Handle	Griff	Handvat
2	Cordon d'alimentation	Power cord	Stromkabel	Voedingssnoer
3	Bouton marche/arrêt	On/off button	Ein-/Aus-Taste	Knop start/stop
4	Tuyau	Hose	Schlauch	Slang
5	Panneau de commandes	Control panel	Bedienfeld	Bedieningspaneel
6	Réservoir d'eau propre	Clean water tank	Frischwassertank	Schoonwaterreservoir
7	Crochet tuyau	Hose hook	Schlauchhalter	Haak voor slang
8	Poignée du tuyau	Hose handle	Griff des Schlauchs	Hendel voor slang
9	Réservoir d'eau sale	Dirty water tank	Schmutzwassertank	Vuilwaterreservoir



10



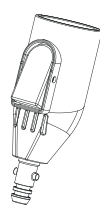
11



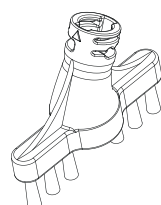
12



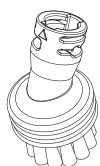
13



14



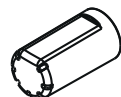
15



16



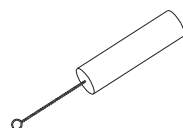
17



18



19



20



21

	FR	EN	DE	NL
10	Brosse de nettoyage et aspiration	Cleaning and suction brush	Bürste zum Reinigen und Saugen	Schoonmaak- en afzuigborstel
11	Brosse raclette avec manchon pour vitre	Squeegee brush with pole for windows	Abzieherbürste mit Glasaufsatz	Raamtrekker met borstel en handgreep
12	Buse métallique ronde	Round metal nozzle	Runde Metaldüse	Rond metalen mondstuk
13	Grattoir	Scraper	Schaber	Schraper
14	Adaptateur conique pour buse	Conical nozzle adapter	Konischer Düsenadapter	Kegelvormige sproeieradapter
15	Brosse longue à poils souples	Long brush with soft bristles	Lange Bürste mit weichen Borsten	Lange borstel met zachte haren
16	Buse plastique ronde	Round plastic nozzle	Runde Kunststoffdüse	Rond plastic mondstuk
17	Buse coudée	Angled nozzle	Abgewinkelte Düse	Gebogen mondstuk
18	Outil d'auto-nettoyage	Self-cleaning tool	Selbstreinigungswerkzeug	Zelfreinigend gereedschap
19	Crochet	Hook	Haken	Haak
20	Goupillon de nettoyage des accessoires	Accessory cleaning brush	Reinigungsbürste für das Zubehör	Reinigingsborsteltje voor accessoires
21	Roues	Wheels	Räder	Wielen

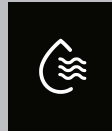
contenu de l'emballage

- 1 Nettoyeur détacheur
- 1 Brosse de nettoyage et aspiration
- 1 Brosse raclette avec manchon pour vitre
- 1 Brosse longue à poils souples
- 1 Buse coudée
- 1 Buse métallique ronde
- 1 Buse plastique ronde
- 1 Adaptateur conique pour buse
- 1 Grattoir
- 1 Outil d'auto-nettoyage
- 1 Goupillon de nettoyage des accessoires
- 4 Roues
- 1 Crochet
- 1 Sac de rangement des accessoires
- 1 Notice d'utilisation

caractéristiques techniques

Marque	Essentiel b
Modèle	EAD2 Steam
Code article	8011844
Poids	4,5 kg avec roues
Tension d'alimentation	220-240V~50-60Hz
Puissance	1 800 Watts
Réservoirs	2 réservoirs amovibles : eau propre / eau sale
Capacité du réservoir d'eau propre	1,9 L
Capacité du réservoir d'eau souillée	1,4 L
Cordon d'alimentation	4,5 m
Tuyau	2,35 m
Brosse nettoyante et aspirante	11,5 cm
Rayon d'action	6,85 m
Range-cordon	Oui

description du panneau de commandes

	Nom	Description
Sur le corps du nettoyeur		
	Mode Aspiration et Eau froide	Appuyez sur ce bouton pour utiliser de l'eau non chauffée
	Mode Aspiration et Eau chaude	Appuyez sur ce bouton pour utiliser de l'eau chauffée (environ 60 °C)
	Mode Aspiration + Vapeur	Appuyez sur ce bouton pour utiliser de l'eau et de la vapeur lors du nettoyage
	Mode Vapeur seule	Appuyez sur ce bouton pour utiliser uniquement de la vapeur lors du nettoyage ATTENTION : la vapeur est extrêmement chaude (environ 100 °C). Procédez avec précaution pour éviter de vous brûler.
Sur la poignée du tuyau		
	Pulvérisation Eau / Vapeur	Appuyez sur ce bouton pour activer la pulvérisation d'eau ou de vapeur, selon le mode choisi ATTENTION : la vapeur est extrêmement chaude (environ 100 °C). Procédez avec précaution pour éviter de vous brûler.

avant la première utilisation



Avant toute utilisation, sortez les différents éléments et retirez les protections et matériaux d'emballage. Conservez bien l'emballage extérieur en cas de besoin pour un transport ultérieur.

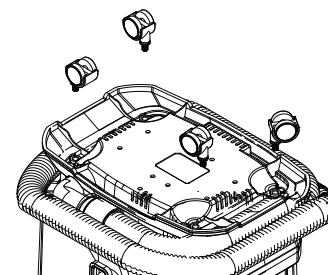
Pour éviter toute blessure, veillez à ce que le cordon d'alimentation soit débranché de la prise secteur avant de procéder à l'assemblage.

Identifier les réservoirs



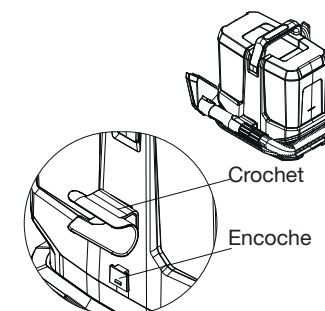
Assemblage et préparation

1



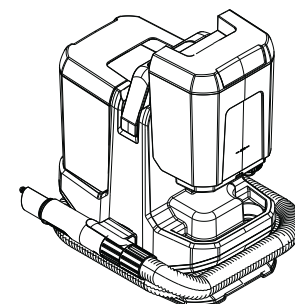
Fixez les roues fournies : retournez le nettoyeur et insérez les roues dans les emplacements prévus à cet effet.

2



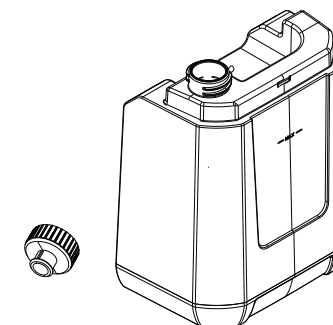
Fixez le crochet du tuyau : insérez-le dans l'encoche prévue à cet effet au bas du nettoyeur.

3



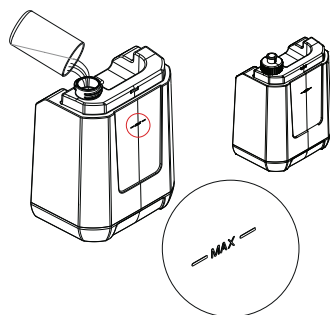
Retirez le réservoir d'eau propre : tirez-le vers le haut en vous aidant de sa poignée.

4



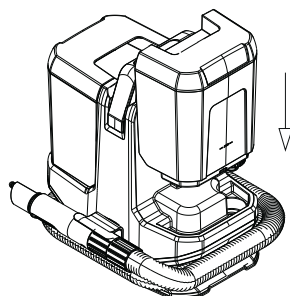
Retournez le réservoir d'eau propre. Puis, retirez le bouchon : dévissez-le.

5



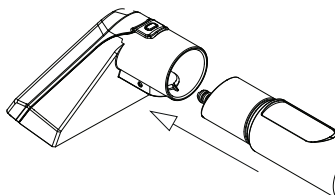
Remplissez le réservoir d'eau propre : versez l'eau en veillant à ne pas dépasser le repère MAX (1,9 L) et revissez le bouchon.

6



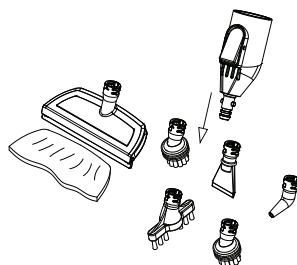
Ré-installez le réservoir d'eau propre : retournez-le (bouchon vers le bas) et poussez-le vers le bas jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.

7



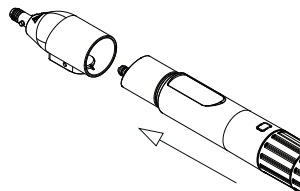
Installez la brosse de nettoyage et aspiration : insérez le tuyau dans la brosse jusqu'à entendre un clic.

8



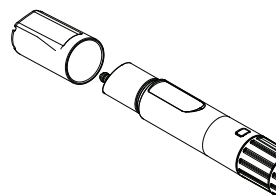
Si vous préférez utiliser les accessoires fournis, il convient de les installer convenablement : insérez l'adaptateur dans l'accessoire puis tournez d'un quart de tour pour fixer l'ensemble.

9



Installez ensuite l'adaptateur équipé de sa brosse/son accessoire à l'extrémité du tuyau : insérez le tuyau dans l'adaptateur jusqu'à entendre un clic.

10



Pour nettoyer la tête du tuyau, utilisez l'outil d'auto-nettoyage : insérez le tuyau dans l'outil d'auto-nettoyage et appuyez sur le bouton de pulvérisation.

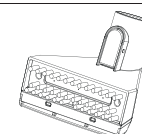
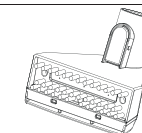
utilisation

- Avant la première utilisation, remplissez le réservoir d'eau propre (référez-vous au paragraphe « Assemblage et préparation »).
- Vérifiez que le réservoir d'eau souillée est vide.
- Vérifiez que les deux réservoirs sont correctement installés.
- Déroulez le cordon d'alimentation et branchez l'appareil.
- Il est recommandé de ne pas utiliser la machine pendant plus de 20 minutes consécutives.
- Déroulez le tuyau et vérifiez qu'il n'est ni pincé ni tordu.
- Vérifiez que la brosse ou les différents accessoires sont correctement installés. Le mode d'utilisation envisagé détermine la brosse/les accessoires à installer :

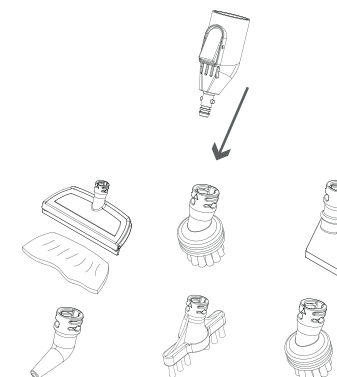
Mode

Brosse / Accessoires à utiliser

Mode Aspiration et Eau froide
Mode Aspiration et Eau chaude
Mode Aspiration + Vapeur



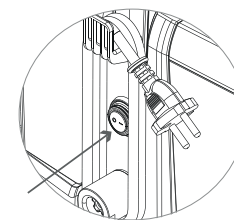
Mode Vapeur seule



- Les différentes brosses/accessoires permettent différents usages, indiqués ci-dessous :

 10	La brosse de nettoyage et d'aspiration vous permet de nettoyer en profondeur et d'aspirer l'eau souillée.
 11	La brosse raclette avec manchon pour vitre est idéale pour les surfaces vitrées comme les vitres de fenêtre, parois de douches ou miroirs.
 12	La buse métallique ronde est idéale pour les salissures et taches incrustées comme les salissures de cuisson sur les plaques de cuisson ou plats mais aussi dans les salles de bains (robinetterie).
 13	Le grattoir permet de gratter les taches difficiles ou la graisse sur les plaques et plats de cuisson, lorsqu'elles sont très incrustées.
 14	L'adaptateur conique est indispensable pour connecter les accessoires et le tuyau.
 15	La brosse longue à poils souples est idéale pour atteindre les endroits les plus difficiles tels que les rainures ou les joints de carrelage.
 16	La buse plastique ronde est idéale pour les salissures de cuisson sur les plaques de cuisson ou plats mais aussi dans les salles de bains (robinetterie).
 17	La buse coudée permet d'atteindre les endroits difficiles d'accès comme les rainures, les recoins des robinets et lavabos...

1. Appuyez sur le **bouton Marche/Arrêt** pour mettre l'appareil en marche. Les 4 boutons du panneau de commandes s'illuminent tour à tour, indiquant que l'appareil est prêt.



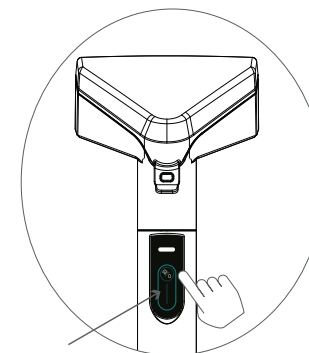
2. Sélectionnez le **mode de fonctionnement** :

- Mode Aspiration et Eau froide
- Mode Aspiration et Eau chaude
- Mode Aspiration + Vapeur
- Mode Vapeur seule.

Le bouton correspondant sur le panneau de commandes clignote et devient fixe, vous indiquant que le mode est opérationnel. Selon le mode choisi, le moteur peut se mettre en marche.



3. Appuyez sur le **bouton de pulvérisation eau/vapeur sur le tuyau** et maintenez-le enfoncé : selon le mode choisi, de l'eau ou de la vapeur est pulvérisée et l'eau est aspirée (hors mode Vapeur seule). **ATTENTION** : la vapeur/l'eau est extrêmement chaude. Procédez avec précaution pour éviter de vous brûler.
4. Tenez le **tuyau** et appliquez la **brosse / les accessoires** sur la zone à traiter. Frottez la zone à nettoyer en ramenant la brosse doucement vers vous.

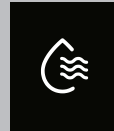


- Relâchez le **bouton de pulvérisation eau/vapeur** quand la quantité d'eau/vapeur vous suffit. **Uniquement lorsque vous utilisez la brosse nettoiyante et aspirante**, l'eau souillée continue d'être aspirée.
- Continuez jusqu'à ce qu'il n'y ait plus aucune saleté à nettoyer. Lorsque vous avez terminé, éloignez la brosse, puis appuyez sur le **bouton du mode** choisi pour le désactiver, puis sur le **bouton marche/arrêt** pour éteindre le nettoyeur.

REMARQUES :

- En mode Vapeur seule**, si vous n'appuyez pas sur le **bouton de pulvérisation sur le tuyau** durant 5 minutes consécutives, les 4 boutons du panneau de commandes s'illuminent l'un après l'autre, indiquant que la fonction est désactivée. Appuyez de nouveau sur le **bouton du mode Vapeur seule** pour réactiver la fonction.
 - Pour actionner la pulvérisation d'eau/vapeur, vous pouvez également appuyez rapidement **trois fois de suite dans un délai de 2 secondes** sur le **bouton** pour diffuser de l'eau/de la vapeur en continu. Appuyez ensuite **une fois** sur le **bouton** pour interrompre la pulvérisation.
 - La machine est équipée d'une sécurité qui coupe l'aspiration lorsque le réservoir d'eau souillée est plein. Ceci permet d'éviter d'endommager le moteur. Dans ce type de situation, videz le réservoir d'eau souillée pour continuer à utiliser votre machine.
- Retirez le **réservoir d'eau souillée** pour le vider et le nettoyer (reportez-vous au chapitre consacré à la Maintenance).
 - Débranchez l'appareil.

Témoins lumineux

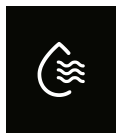
	Nom	État	Signification
	Mode Aspiration et Eau froide	Vert clignotant	En préparation
		Vert fixe	Prêt pour l'utilisation
	Mode Aspiration et Eau chaude	Vert clignotant	En préparation
		Rouge Fixe	En chauffe
		Vert fixe	Prêt pour l'utilisation
	Mode Aspiration + Vapeur	Vert clignotant	En préparation
		Rouge Fixe	En chauffe
		Vert fixe	Prêt pour l'utilisation
	Mode Vapeur seule	Vert clignotant	En préparation
		Rouge Fixe	En chauffe
		Vert fixe	Prêt pour l'utilisation

Conseils de nettoyage



MODE ASPIRATION ET EAU FROIDE

Le mode Aspiration et Eau froide, qui utilise de l'eau à température ambiante, est préconisé pour le nettoyage courant, sans difficulté particulière.



MODE ASPIRATION ET EAU CHAUDE

Le mode Aspiration et Eau chaude, qui chauffe de l'eau à 60 °C environ, est préconisé lorsque les salissures et taches sont tenaces. Ce mode permet de les éliminer en un seul passage.



MODE ASPIRATION + VAPEUR

Le mode Aspiration + Vapeur, qui chauffe de la vapeur à 100 °C environ, est préconisé lorsque les salissures et taches sont incrustées, notamment sur les tapis. La vapeur permet d'assainir tout en nettoyant.



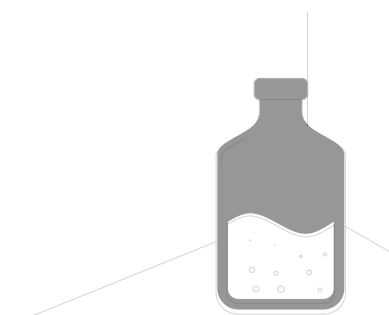
MODE VAPEUR SEULE

Le mode Vapeur seule, qui chauffe de la vapeur à 100 °C environ, est préconisé pour assainir les tissus.

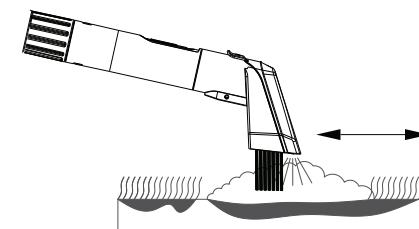
En cas de taches tenaces, il peut être utile de traiter au préalable le support avec un produit détergent. Les produits recommandés sont les suivants :

Produits recommandés ✓	Produits non recommandés ☒
Eau ionisée fortement alcaline	Détergent neutre pour cuisine
Bicarbonate de soude	Détergent fortement acide
Acide citrique	Détergent fortement alcalin
Acide hypochloreux	Détergents produisant beaucoup de mousse
Détergents produisant peu de mousse	Produits tels que les diluants, l'aniline, le chloroforme ou les solvants inflammables

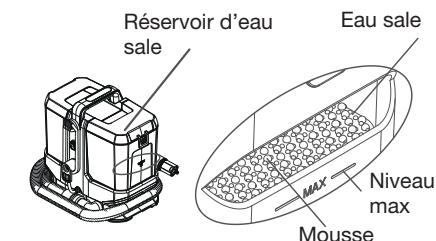
1. Appliquez le détergent. Appliquez le détergent sur le support et frottez à l'aide d'une brosse pour le faire pénétrer. Laissez agir. *(Conformez-vous aux précautions et recommandations d'utilisation du fabricant du détergent)*



2. Nettoyez et aspirez. Utilisez le nettoyeur muni de sa brosse nettoyante et aspirante pour aspirer les saletés imprégnées de détergent (mousse).



3. Videz le réservoir d'eau sale. Lorsque le volume d'eau souillée atteint le repère MAX, videz le réservoir. *(Reportez-vous aux indications du chapitre consacré à la Maintenance).*



ATTENTION : N'AJOUTEZ JAMAIS DE DÉTERGENT DIRECTEMENT DANS LE RÉSERVOIR D'EAU PROPRE.

REMARQUES :

- **Assurez-vous** que le détergent utilisé est compatible avec le support à nettoyer.
- **Conformez-vous toujours** aux instructions d'utilisation du fabricant du détergent.
- **Procédez systématiquement** à un test sur une partie non visible du support avant de procéder au nettoyage.

nettoyage et entretien

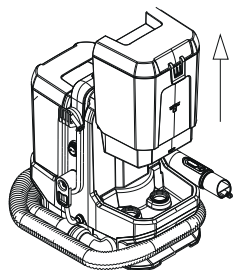
- **Pour réduire le risque de blessures, éteignez l'appareil et débranchez la prise d'alimentation avant de procéder à son entretien.**
- Pour maintenir les performances de votre appareil, il est recommandé de nettoyer les composants régulièrement. **Pour des performances optimales et pour prévenir les odeurs, nettoyez et séchez l'ensemble des accessoires après chaque utilisation.**
- l'appareil ne doit pas être utilisé s'il a chuté, si il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.

Réservoir d'eau souillée

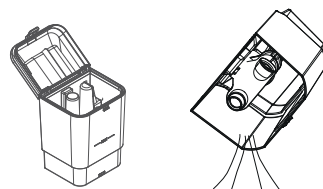
VIDER LE RÉSERVOIR D'EAU SOUILLÉE

Lorsque le réservoir d'eau souillée est plein, l'aspiration s'interrompt (le bruit émis par l'appareil change et peut aussi être un indicateur). Vous devez alors procéder comme suit pour le vider :

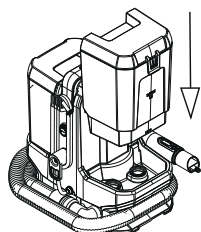
1. Tirez le réservoir d'eau souillée vers le haut en vous aidant de sa poignée pour le sortir de son logement.



2. Ouvrez le couvercle.
3. Videz le réservoir d'eau souillée et les éventuels débris. Refermez le couvercle.



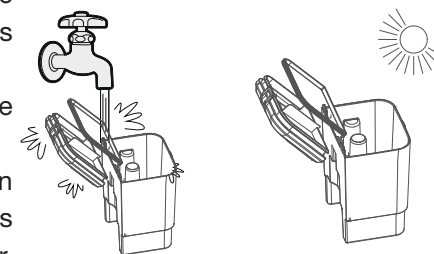
4. Réinstallez le réservoir d'eau souillée dans son logement.



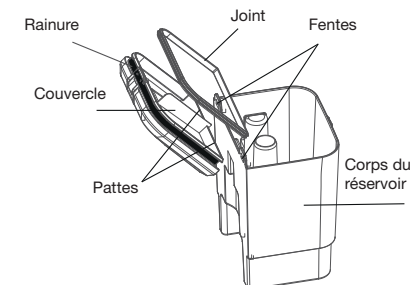
NETTOYER LE RÉSERVOIR D'EAU SOUILLÉE

Il est recommandé de nettoyer le réservoir d'eau sale après chaque utilisation.

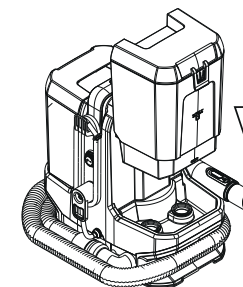
1. Commencez par vider le réservoir d'eau souillée en suivant les étapes 1 à 4 de la section « Vider le réservoir d'eau souillée ».
2. Retirez le joint du couvercle, puis le couvercle en le déclipant du corps du réservoir.
3. Rincez le réservoir, le couvercle et le joint à l'eau claire.
4. Munissez-vous d'une brosse (non fournie) pour nettoyer les éventuelles saletés présentes dans le réservoir. Laissez sécher.



5. Réinstallez le joint sur le couvercle : placez-le dans la rainure du couvercle. Puis réinstallez le couvercle sur le corps du réservoir : introduisez les pattes dans les petites fentes.
- **Pour éviter tout dysfonctionnement, veillez à bien réinstaller les différentes parties du réservoir.**



6. Réinstallez le réservoir dans son logement lorsqu'il est bien sec.

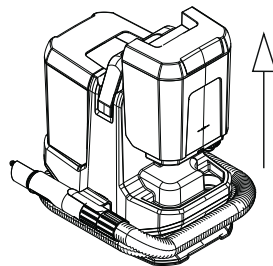


Réservoir d'eau propre

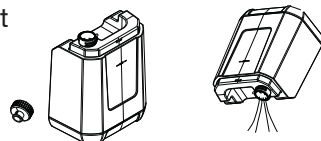
NETTOYER LE RÉSERVOIR D'EAU PROPRE

Il est recommandé de nettoyer le réservoir d'eau propre régulièrement (au moins une fois par mois).

1. Tirez le réservoir d'eau propre vers le haut en vous aidant de sa poignée pour le sortir de son logement.

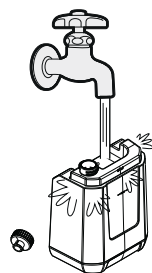


2. Retournez le réservoir (bouchon vers le haut) et dévissez le bouchon.

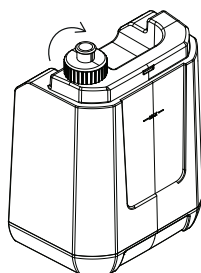


3. Videz le réservoir d'eau propre s'il en reste.

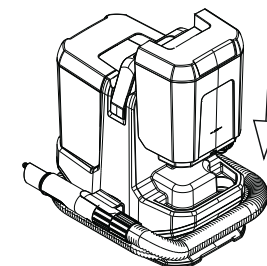
4. Rincez le réservoir et le bouchon à l'eau claire. Laissez-les sécher.



5. Vissez fermement le bouchon.

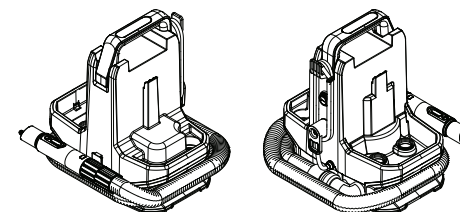


6. Retournez le réservoir et réinstallez-le dans son logement lorsqu'il est bien sec.

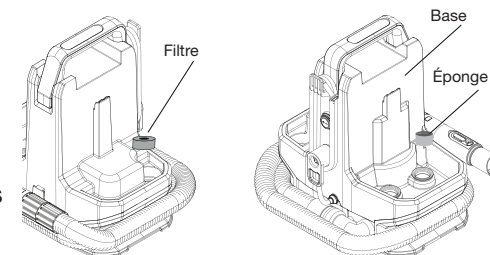


Corps de l'appareil

1. Retirez la brosse nettoiyante et aspirante ou tout autre accessoire du tuyau : appuyez sur le bouton de déverrouillage et tirez pour sortir le tuyau de la brosse/l'adaptateur.
2. Tirez vers le haut le réservoir d'eau souillée et le réservoir d'eau propre de la base pour les désinstaller.



3. Retirez l'éponge située côté réservoir d'eau souillée ainsi que le filtre côté réservoir d'eau propre. Rincez-les et laissez-les sécher.
4. Vérifiez si de l'eau est présente dans les rainures situées dans la base à l'emplacement des réservoirs. Si tel est le cas, inclinez la machine pour éliminer l'eau.



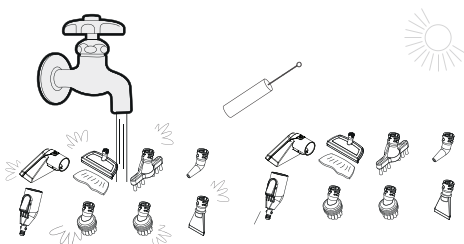
5. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer la surface de l'appareil avec un détergent neutre. Le chiffon doit être sec pour empêcher l'eau d'entrer dans l'appareil. **ATTENTION : N'IMMERGEZ JAMAIS L'APPAREIL DANS L'EAU OU TOUT AUTRE LIQUIDE.**

6. Réinstallez les différents éléments lorsqu'ils sont parfaitement secs.

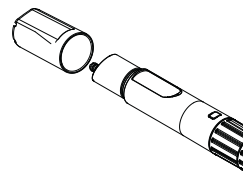
Brosses et accessoires

Nettoyez l'ensemble des brosses et accessoires régulièrement.

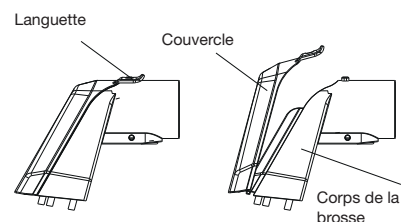
1. Rincez les brosses et accessoires à l'eau claire et laissez-les sécher avant de les réutiliser. Vous pouvez également utiliser le goupillon fourni pour désincruster la saleté.



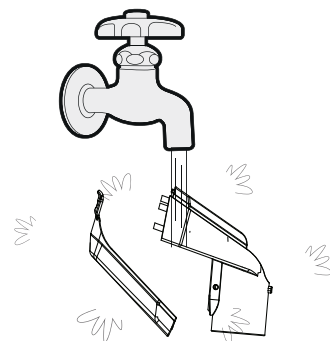
1. Rincez la tête du tuyau à l'aide de l'outil d'auto-nettoyage : placez l'outil d'auto-nettoyage sur la tête du tuyau et actionnez le bouton de pulvérisation.



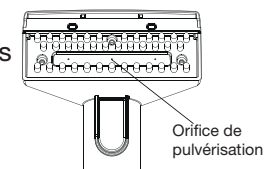
2. La brosse de nettoyage et d'aspiration est démontable. Cela vous permet de la désobstruer, le cas échéant. Levez la languette du couvercle de la brosse pour l'ouvrir.



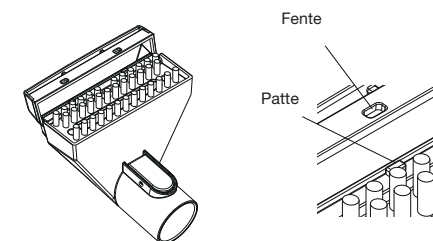
3. Rincez la brosse à l'eau claire. Puis laissez-la sécher.



4. Utilisez un objet de type épingle pour retirer les éventuels éléments qui obstruent l'orifice de pulvérisation.

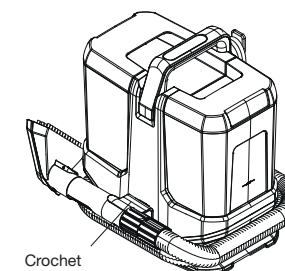


5. Réassemblez les différents éléments de la brosse. Insérez la patte dans la fente.

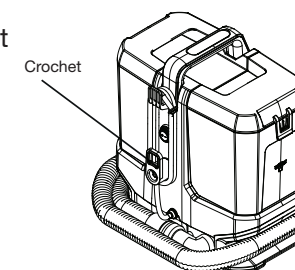


Stockage

1. Après avoir vidé, nettoyé et séché les différents composants de la machine, enroulez le tuyau autour de l'appareil et placez-le sur le crochet prévu à cet effet.



2. Enroulez le cordon d'alimentation sur le crochet prévu à cet effet (croche tourné vers le bas).
3. Entreposez votre machine dans un environnement propre et sec.



guide de dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'appareil ne fonctionne pas.	La fiche du cordon d'alimentation est mal insérée dans la prise.	Vérifiez que la fiche est bien insérée et insérez-la correctement.
	L'appareil n'est pas sous tension.	Appuyez sur le bouton marche/arrêt.
L'appareil aspire mal ou n'aspire pas.	Le niveau d'eau souillée est trop élevé.	Videz le réservoir d'eau souillée et nettoyez-le.
	Les brosses ou accessoires sont obstrués.	Désinstallez la brosse/l'accessoire et retirez les obstructions (reportez-vous au chapitre de maintenance).
	Le tuyau d'aspiration est pincé ou plié.	Vérifiez si le tuyau d'aspiration est coupé, endommagé, plié ou contraint.
	La tête du tuyau est sale ou obstruée.	Nettoyez la tête à l'aide de l'outil d'auto-nettoyage.
L'appareil fait du bruit et il est impossible de pulvériser de l'eau propre.	Le réservoir d'eau propre est vide.	Remplissez le réservoir d'eau propre.

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Le moteur est en surchauffe.	Vous avez utilisé l'appareil trop longtemps sans interruption.	Il est recommandé de ne pas utiliser l'appareil plus de 20 minutes sans interruption. Arrêtez-le et attendez qu'il refroidisse avant de le redémarrer.
L'appareil n'aspire pas correctement.	Le réservoir d'eau souillée est plein ou le tuyau d'aspiration est pincé ou plié.	Videz le réservoir d'eau souillée. Vérifiez si le tuyau d'aspiration est coupé, endommagé, plié ou contraint.

REMARQUE : si les informations de ce tableau ne vous aident pas à résoudre votre problème spécifique, veuillez ne pas procéder vous-même aux réparations. Apportez votre appareil au service après-vente de votre magasin.

Informations produits pour la consommation d'énergie et le temps maximum requis pour atteindre le mode basse consommation applicable	
Consommation d'énergie en mode arrêt	0 W
Consommation d'énergie en mode veille	0,4 W
Temps maximum requis pour que l'équipement atteigne automatiquement le mode basse puissance applicable	N/A
Consommation d'énergie en veille avec maintien de la connexion au réseau si tous les ports réseau filaires sont connectés et que tous les ports réseau sans fil sont activés	N/A

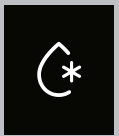
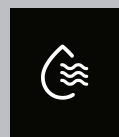
Package contents

- 1 Spot cleaner
- 1 Cleaning and suction brush
- 1 Squeegee brush with pole for windows
- 1 Long brush with soft bristles
- 1 Angled nozzle
- 1 Round metal nozzle
- 1 Round plastic nozzle
- 1 Conical nozzle adapter
- 1 Scraper
- 1 Self-cleaning tool
- 1 Accessory cleaning brush
- 4 Wheels
- 1 Hook
- 1 Accessory storage bag
- 1 User guide

Technical Features

Brand	Essentiel b
Model	EAD2 Steam
Item code	8011844
Weight:	4.5 kg with wheels
Power supply	220-240V~50-60Hz
Power	1,800 Watts
Tanks	2 removable tanks: clean water / dirty water
Capacity of clean water tank	1.9 L
Capacity of dirty water tank	1.4 L
Power cord	4.5 m
Hose	2.35 m
Cleaning and suction brush	11.5 cm
Range of action	6.85 m
Cord organiser	Yes

description of the control panel

	Name	Description
On the body of the cleaner		
	Mode Suction and Cold water	Press this button for unheated water
	Mode Suction and Hot water	Press this button for heated water (approx. 60°C)
	Mode Suction + Steam	Press this button for water and steam cleaning
	Mode Steam only	Press this button for steam-only cleaning CAUTION: the steam is extremely hot (around 100°C). Proceed with care to avoid burning yourself.
On the handle of the hose		
	Spraying Water / Steam	Press this button to activate the water or steam spray, depending on the mode selected CAUTION: the steam is extremely hot (around 100°C). Proceed with care to avoid burning yourself.

before first use



Before use, take out the various components and remove the protective covers and packaging materials. Keep the outer packaging in case you need to transport the product at a later date.

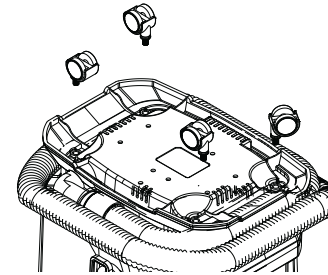
To avoid injury, ensure that the power cord is unplugged from the mains socket before assembling.

Identifying the tanks



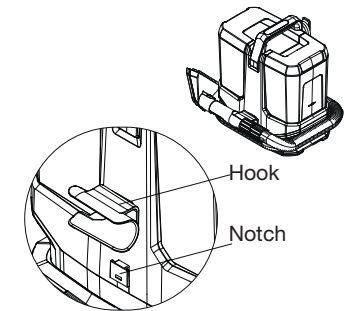
Assembly and preparation

1



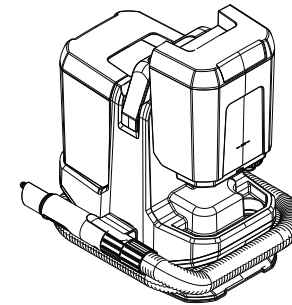
Attach the wheels provided: turn the cleaner over and insert the wheels into the holes provided.

2



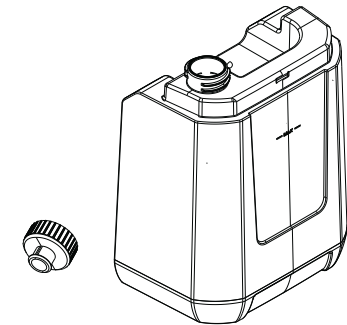
Attach the hose hook: insert it into the notch on the bottom of the cleaner.

3



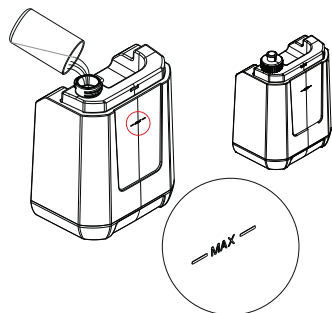
Remove the clean water tank: pull it up using the handle.

4



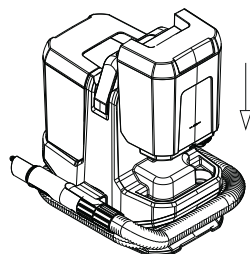
Turn the clean water tank upside down and remove the cap: unscrew it.

5



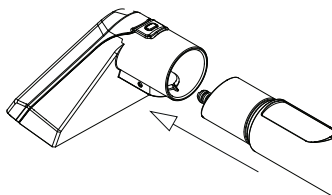
Fill the clean water tank: pour in the water, taking care not to exceed the MAX mark (1.9 L) and screw the cap back on.

6



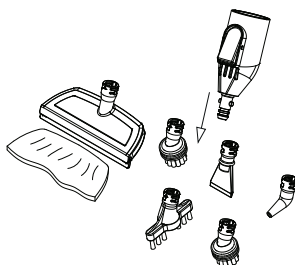
Re-fit the clean water tank: turn it over (with the cap facing downwards) and push it down until it is secure.

7



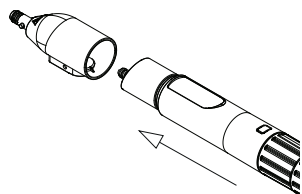
Fit the cleaning and suction brush: insert the hose into the brush until you hear a click.

8



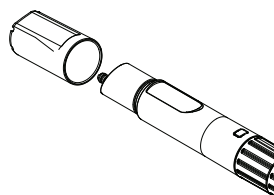
If you prefer to use the accessories supplied, they need to be fitted properly: insert the adapter into the accessory and then rotate by a quarter turn to secure the assembly.

9



Then fit the adapter with its brush/accessory to the end of the hose: insert the hose into the adapter until you hear a click.

10



To clean the hose head, use the self-cleaning tool: insert the hose into the self-cleaning tool and press the spray button.

use

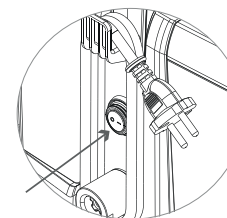
- Before using for the first time, fill the tank with clean water (see "Assembly and preparation").
- Check that the dirty water tank is empty.
- Check that both tanks are correctly fitted.
- Unwind the power cord and plug in the appliance.
- Do not use the machine for more than 20 minutes running.
- Unroll the hose and check that it is not pinched or twisted.
- Check that the brush and accessories are correctly fitted. The brush/accessories fitted will depend on what the appliance is to be used for:

Mode	Brushes / Accessories to use
Suction and Cold water mode	
Suction and Hot water mode	
Suction + Steam mode	
Steam-only mode	

- The various brushes/accessories can be used for different purposes, as shown below:

 10	The cleaning and suction brush can be used for deep cleaning and sucking up the dirty water.
 11	The squeegee brush with a pole for windows is ideal for glass surfaces, e.g. window panes, shower enclosures and mirrors.
 12	The round metal nozzle is ideal for stubborn dirt and stains like cooking stains on hobs or dishes, but also in bathrooms (taps).
 13	The scraper can be used to scrape stubborn stains or grease from hobs and baking trays when they are deeply embedded.
 14	The conical adapter is essential for connecting the accessories and the hose.
 15	The long brush with soft bristles is ideal for reaching the hardest-to-reach spaces, e.g. grooves or tile joints.
 16	The round plastic nozzle is ideal for removing cooking stains from hobs and dishes, as well as in bathrooms (taps).
 17	The angled nozzle is for getting at hard-to-reach places, e.g. grooves, recessed areas of taps and washbasins, etc.

1. Press the **On/Off button** to switch on the appliance. The four buttons on the control panel light up in turn, indicating that the appliance is ready.



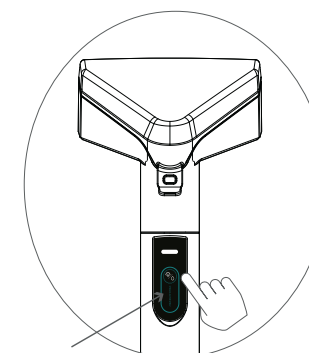
2. Select the following **operating mode**:

- Suction and Cold water mode
- Suction and Hot water mode
- Suction + Steam mode
- Steam-only mode.

The corresponding button on the control panel flashes and turns solid, indicating that the mode is operational. Depending on the mode selected, the motor may start.



3. Press and hold the **water/steam spray button on the hose**: depending on the mode selected, water or steam will be sprayed and the water will be sucked up (except in the Steam-only mode). **CAUTION:** the steam/water is extremely hot. Proceed with care to avoid burning yourself.
4. Hold the **hose** and apply the **brush/accessories** to the area to be treated. Scrub the area to be cleaned, by gently moving the brush towards you.



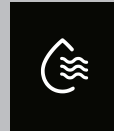
- Let go of the **water/steam spray button** when there is enough water/steam. **The dirty water continues to be sucked up only when using the cleaning and suction brush.**
- Continue until there is no more dirt to clean. When you have finished, move the brush away, then press the **button for the chosen mode** to deactivate it, followed by the **on/off button** to switch off the cleaner.

NOTES:

- In Steam-only mode**, if you do not press the **spray button on the hose** for five consecutive minutes, the four buttons on the control panel will light up one after the other indicating that the function is deactivated. Press the **Steam-only mode button** again to reactivate the function.
- To activate the water/steam spray, you can also quickly press **button three times within two seconds** to dispense water/steam continuously. Then press **the button once** to stop spraying.
- The machine is fitted with a safety device that switches off the suction when the dirty water tank is full. This prevents the motor from getting damaged. In this type of situation, empty the dirty water tank before continuing to use your machine.

- Remove the **dirty water tank** to empty and clean it (see the Maintenance section).
- Unplug the appliance.

LED indicators

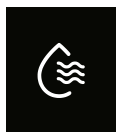
	Name	Status	Meaning
	Mode Suction and Cold water	Flashing green	Preparing
		Solid green	Ready to use
	Mode Suction and Hot water	Flashing green	Preparing
		Solid Red	Heating
		Solid green	Ready to use
	Mode Suction + Steam	Flashing green	Preparing
		Solid Red	Heating
		Solid green	Ready to use
	Mode Steam only	Flashing green	Preparing
		Solid Red	Heating
		Solid green	Ready to use

Cleaning tips



SUCTION AND COLD WATER MODE

The Suction and Cold Water mode, which uses water at room temperature, is recommended for routine cleaning without any specific difficulties.



SUCTION AND HOT WATER MODE

The Suction and Hot water mode, which heats water to around 60°C, is recommended for stubborn dirt and stains. This mode eliminates them in a single pass.



SUCTION + STEAM MODE

The Suction + Steam mode, which heats steam to around 100°C, is recommended for stubborn dirt and stains, particularly on carpets. The steam sanitises during the cleaning process.



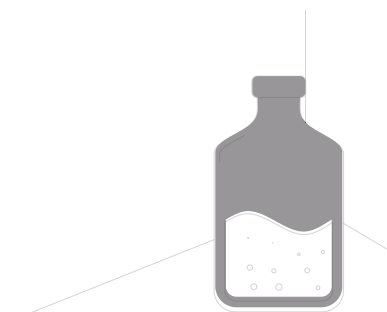
STEAM-ONLY MODE

The Steam-only mode, which heats steam to around 100°C, is recommended for sanitising fabrics.

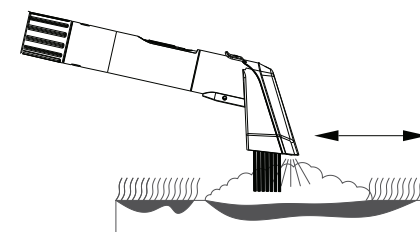
In the case of stubborn stains, it may be useful to treat the surface with a detergent first. The following products are recommended:

Recommended products ✓	Incompatible products ☒
Strongly alkaline ionised water	Neutral kitchen detergent
Bicarbonate of soda	Strongly acidic detergent
Citric acid	Strongly alkaline detergent
Hypochlorous acid	High-sudsing detergents
Low-sudsing detergents	Products such as thinners, aniline, chloroform or flammable solvents

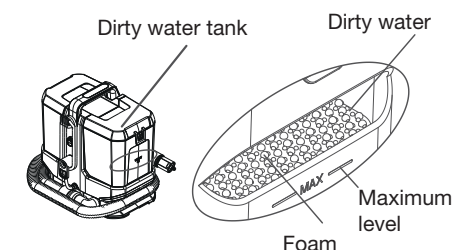
- 1. Apply detergent.** Apply the detergent to the surface and rub it in with a brush so that it penetrates. Leave to take effect. *(Follow the detergent manufacturer's precautions and recommendations for use)*



- 2. Clean and apply suction.** Use the cleaner with its cleaning and suction brush to suck up the dirt impregnated with detergent (foam).



- 3. Empty the dirty water tank.** When the dirty water level reaches the MAX mark, empty the tank. *(Refer to the section on Maintenance).*



WARNING: NEVER ADD DETERGENT DIRECTLY TO THE CLEAN WATER TANK.

NOTES:

- **Make sure** that the detergent used is compatible with the surface to be cleaned.
- **Always follow** the detergent manufacturer's instructions for use.
- **Always carry out a test** on a concealed part of the surface before cleaning.

cleaning and maintenance

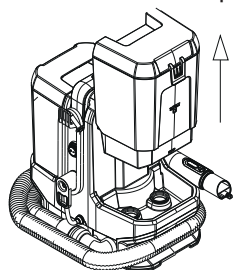
- To reduce the risk of injury, switch off the appliance and unplug it from the mains before servicing.
- To maintain the performance of your appliance, the components must be cleaned regularly. **For optimum performance and to prevent odours, clean and dry all the accessories after each use.**
- The appliance is not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.

Dirty water tank

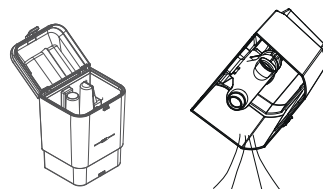
EMPTYING THE DIRTY WATER TANK

When the dirty water tank is full, the suction will stop (the noise made by the appliance changes, which can also be an indicator). It must then be emptied as follows:

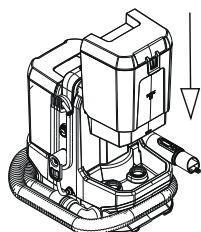
1. Pull the dirty water tank upwards using the handle to withdraw it from its housing.



2. Open the lid.
3. Empty the tank of dirty water and any debris. Close the lid again.



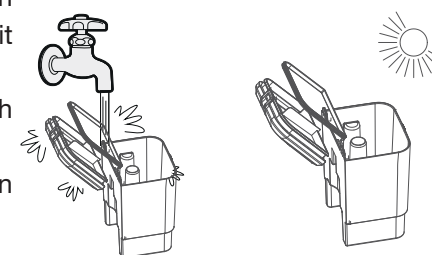
4. Place the dirty water tank back in its housing.



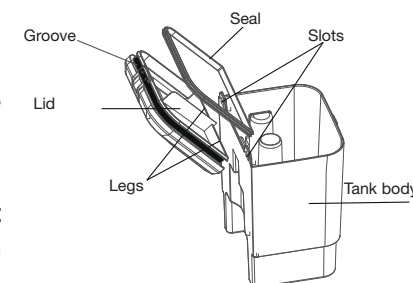
CLEANING THE DIRTY WATER TANK

Clean the dirty water tank after each use.

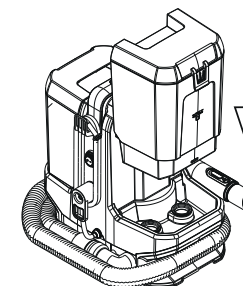
1. Start by emptying the dirty water tank by following steps 1 to 4 in the "Emptying the dirty water tank" section.
2. Remove the seal from the cover, then remove the cover by unclipping it from the tank body.
3. Rinse the tank, cover and seal with clean water.
4. Use a brush (not supplied) to clean any dirt from the tank. Leave to dry.



5. Refit the seal on the cover: place it in the groove of the cover. Then put the cover back on the body of the tank: insert the tabs into the small slots.
- **To avoid malfunctions, be sure to put the different parts of the tank back in place.**



6. Place the tank back in its housing when it is completely dry.

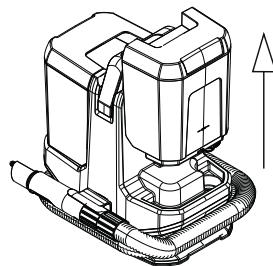


Clean water tank

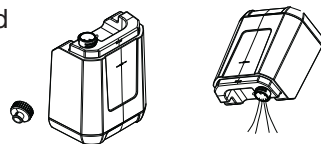
CLEANING THE CLEAN WATER TANK

The clean water tank should be cleaned regularly (at least once a month).

1. Pull the clean water tank upwards using the handle to withdraw it from its housing.



2. Turn the tank upside down (cap facing up) and unscrew the cap.

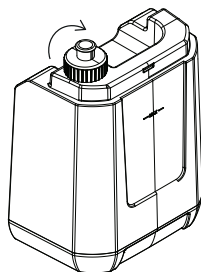


3. Empty the clean water tank if necessary.

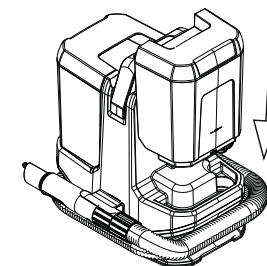
4. Rinse the tank and cap with clean water. Leave to dry.



5. Screw the cap on tightly.

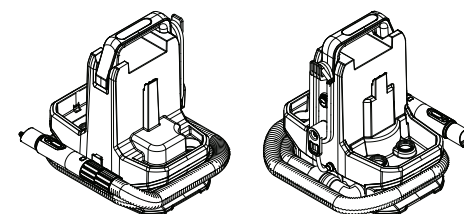


6. Turn the tank upside down and place it back in its housing when it is completely dry.

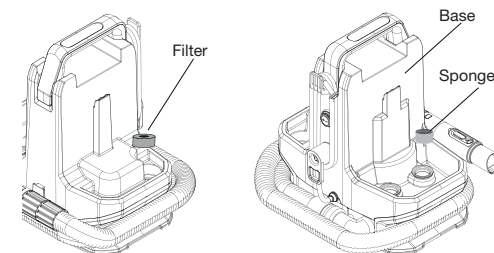


Body of the appliance

1. Remove the cleaning and suction brush or any other accessory from the hose: press the release button and pull the hose out of the brush/adapter.
2. Pull the dirty water tank and clean water tank up from the base to remove them.



3. Remove the sponge on the dirty water tank side and the filter on the clean water tank side. Rinse and leave them to dry.
4. Check for water in the grooves of the base unit where the tanks are located. If this is the case, tilt the machine to remove the water.

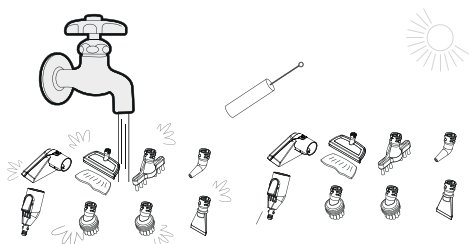


5. Use a soft cloth to clean the surface of the appliance with a neutral detergent. The cloth must be dry to prevent water from getting inside the appliance. **WARNING: DO NOT IMMERSE THE APPLIANCE IN WATER OR ANY OTHER LIQUID.**
6. Put the different components back in place when they are completely dry.

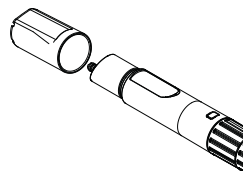
Brushes and accessories

Clean all the brushes and accessories regularly.

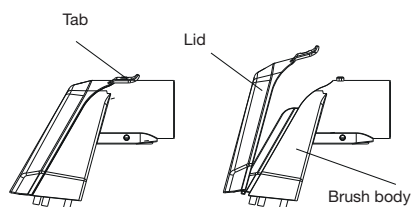
1. Rinse the brushes and accessories in clean water and leave them to dry before reusing them. You can also use the bottle brush provided to remove dirt.



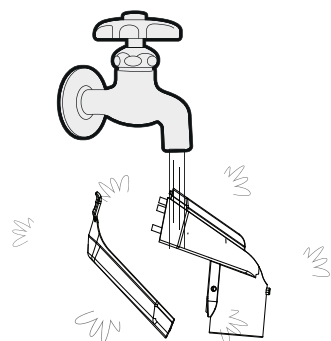
1. Rinse the hose head using the self-cleaning tool: place the self-cleaning tool on the hose head and press the spray button.



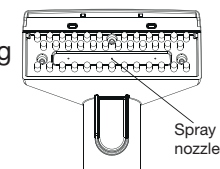
2. The cleaning and suction brush are removable. This is so that they can be unblocked if necessary. Lift the tab on the brush cover to open it.



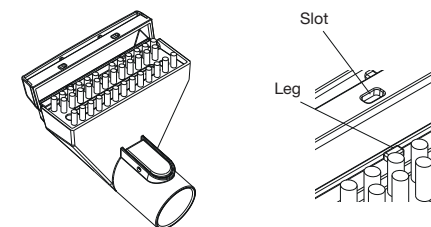
3. Rinse the brush with clean water. Then leave it to dry.



4. Use a pin-like object to remove anything obstructing the spray nozzle.

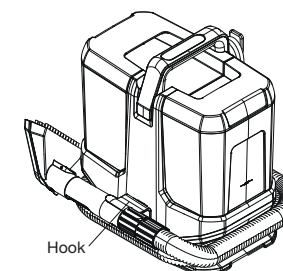


5. Reassemble the different parts of the brush. Insert the tab into the slot.

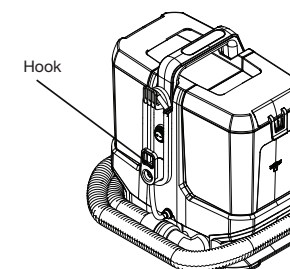


Storage

1. After emptying, cleaning and drying the different components of the machine, wind the hose around the appliance and place it on the hook provided.



2. Wind the power cord around the hook provided (hook facing downwards).
3. Store the machine in a clean, dry place.



troubleshooting guide

Issues	Possible causes	Solutions
The appliance is not working.	The plug is not properly inserted in the socket.	Check that the plug is properly inserted.
	The appliance is not switched on.	Press the on/off button.
The suction of the appliance is poor or not working at all.	The level of dirty water is too high.	Empty the dirty water tank and clean it.
	The brushes or accessories are clogged.	Disassemble the brush/ accessory and remove any obstructions (see maintenance section).
	The suction hose is pinched or bent.	Check that the suction hose has not been cut, damaged, bent or pinched.
	The hose head is dirty or blocked.	Clean the head using the self-cleaning tool.
The machine makes a lot of noise and cannot spray clean water.	The clean water tank is empty.	Fill the clean water tank.

Issues	Possible causes	Solutions
The motor is overheating.	The appliance has been operated for too long without pausing.	Do not use the appliance for more than 20 minutes without a pause. Switch it off and wait for it to cool down before restarting.
The suction of the appliance is not working properly.	The dirty water tank is full or the suction hose is pinched or bent.	Empty the dirty water tank. Check that the suction hose has not been cut, damaged, bent or pinched.

NOTE: If the information in this table does not help you to resolve your specific problem, do not carry out the repairs yourself. Take the appliance to your local after-sales service.

Product information for power consumption and maximum time required to reach applicable low power consumption mode	
Energy consumption in off mode	0 W
Energy consumption in standby mode	0.4 W
Maximum time required for equipment to automatically reach applicable low-power mode	N/A
Energy consumption in standby mode with network connection maintained if all the wired network ports are connected and all wireless network ports are enabled	N/A

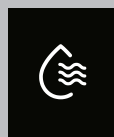
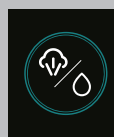
Verpackungsinhalt

- 1 Fleckentferner-Reiniger
- 1 Bürste zum Reinigen und Absaugen
- 1 Abzieherbürste mit Glasaufsatz
- 1 Lange Bürste mit weichen Borsten
- 1 Abgewinkelte Düse
- 1 Runde Metaldüse
- 1 Runde Plastikdüse
- 1 Konischer Düsenadapter
- 1 Schaber
- 1 Selbstreinigungswerkzeug
- 1 Reinigungsbürste für das Zubehör
- 4 Räder
- 1 Haken
- 1 Tasche zur Aufbewahrung von Zubehör
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

Marke	Essentiel b
Modell	EAD2 Steam
Artikel-Code	8011844
Gewicht:	4,5 kg mit Rädern
Versorgungsspannung:	220-240V~50-60Hz
Leistung	1.800 Watt
Behälter	2 abnehmbare Behälter: Frischwasser / Schmutzwasser
Kapazität des Frischwassertanks	1,9 L
Kapazität des Schmutzwassertanks	1,4 L
Stromkabel	4,5 m
Schlauch	2,35 m
Reinigungs- und Saugbürste	11,5 cm
Aktionsradius	6,85 m
Kabelfach	Ja

Beschreibung des Bedienfeldes

	Name	Beschreibung
Auf dem Gehäuse des Reinigers		
	Modus Saugen und kaltes Wasser	Drücken Sie diese Taste, um nicht erhitztes Wasser zu verwenden
	Modus Saugen und Warmwasser	Drücken Sie diese Taste, um erhitztes Wasser (ca. 60 °C) zu verwenden
	Modus Saugen + Dampf	Drücken Sie diese Taste, um beim Reinigen Wasser und Dampf zu verwenden
	Modus Nur Dampf	Drücken Sie diese Taste, um beim Reinigen nur Dampf zu verwenden ACHTUNG: Der Dampf ist extrem heiß (ca. 100 °C). Gehen Sie dabei vorsichtig vor, um Verbrennungen zu vermeiden.
Am Griff des Schlauchs		
	Sprühen Wasser / Dampf	Drücken Sie diese Taste, um je nach gewähltem Modus den Wasser- oder Dampfsprühstrahl zu aktivieren ACHTUNG: Der Dampf ist extrem heiß (ca. 100 °C). Gehen Sie dabei vorsichtig vor, um Verbrennungen zu vermeiden.

Vor dem ersten Gebrauch



Nehmen Sie vor dem Gebrauch die einzelnen Teile heraus und entfernen Schutzvorrichtungen und Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die Außenverpackung gut auf, falls Sie sie für einen späteren Transport benötigen.

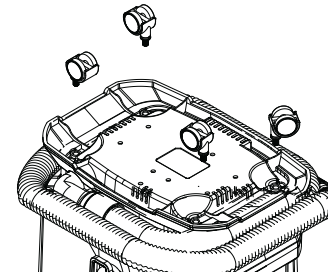
Um Verletzungen zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass das Netzkabel aus der Steckdose gezogen ist, bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen.

Behälter identifizieren



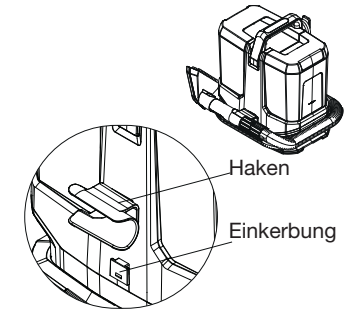
Zusammenbau und Vorbereitung

1



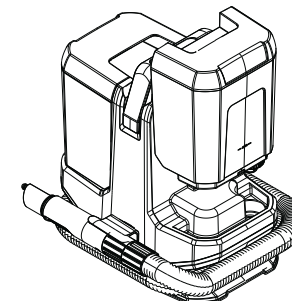
Befestigen Sie die mitgelieferten Räder: Drehen Sie den Reiniger um und setzen Sie die Räder in die dafür vorgesehenen Aussparungen ein.

2



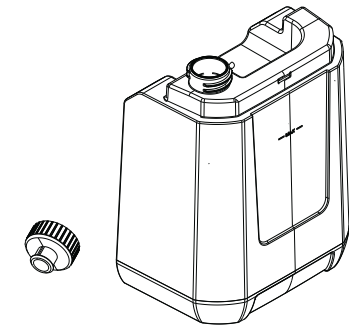
Befestigen Sie den Haken des Schlauchs: Führen Sie ihn in die dafür vorgesehene Aussparung an der Unterseite des Reiniger ein.

3



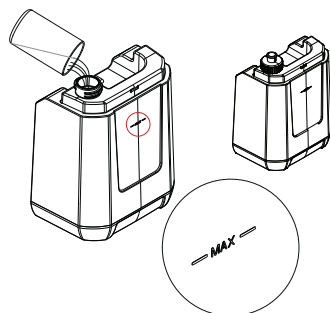
Nehmen Sie den Frischwassertank heraus: Ziehen Sie ihn am Griff nach oben.

4



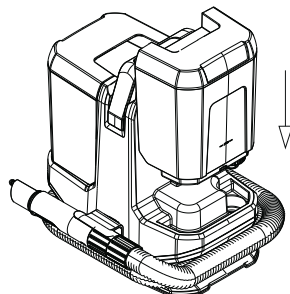
Drehen Sie den Frischwassertank um. Nehmen Sie dann den Deckel ab: Schrauben Sie ihn ab.

5



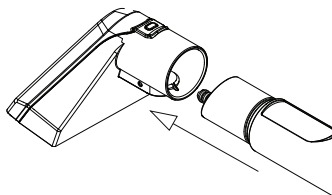
Füllen Sie den Frischwassertank mit sauberem Wasser: Gießen Sie das Wasser ein, achten Sie darauf, dass die MAX-Markierung (1,9 L) nicht überschritten wird, und schrauben Sie den Deckel wieder auf.

6



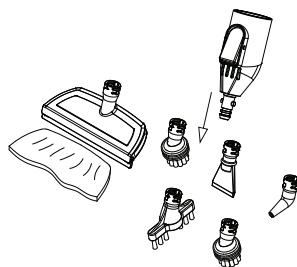
Setzen Sie den Frischwassertank wieder ein: Drehen Sie ihn um (mit dem Deckel nach unten) und drücken Sie ihn nach unten, bis er fest sitzt.

7



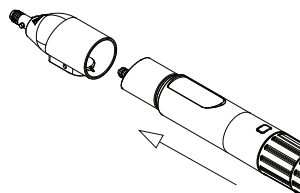
Bringen Sie die Reinigungs- und Saugbürste an: Stecken Sie den Schlauch in die Bürste, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

8



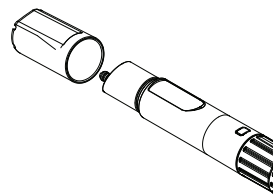
Wenn Sie lieber das mitgelieferte Zubehör verwenden möchten, müssen Sie es richtig anbringen: Stecken Sie den Adapter in das Zubehör und drehen Sie es dann um eine Vierteldrehung, um das Ganze zu befestigen.

9



Stecken Sie dann den Adapter mit der Bürste/dem Zubehör in das Schlauchende: Schieben Sie den Schlauch in den Adapter, bis er hörbar einrastet.

10



Um den Schlauchkopf zu reinigen, verwenden Sie das Selbstreinigungswerkzeug: Stecken Sie den Schlauch in das Selbstreinigungswerkzeug und drücken die Sprühtaste.

Gebrauch

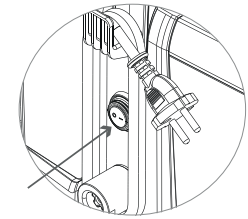
- Füllen Sie den Wassertank vor dem ersten Gebrauch mit sauberem Wasser (siehe „Zusammenbau und Vorbereitung“).
- Überprüfen Sie, ob der Behälter für verschmutztes Wasser leer ist.
- Überprüfen Sie, ob beide Behälter richtig eingesetzt wurden.
- Wickeln Sie das Netzkabel ab und schließen das Gerät an.
- Es wird empfohlen, die Maschine nicht länger als 20 Minuten durchgehend zu benutzen.
- Wickeln Sie den Schlauch ab und prüfen Sie, ob er nicht eingeklemmt oder verdreht ist.
- Überprüfen Sie, ob die Bürste oder die verschiedenen Aufsätze richtig angebracht sind. Die Art der beabsichtigten Nutzung bestimmt, welche Bürste/welches Zubehör angebracht wird:

Modus	Bürste / Zu verwendendes Zubehör
Saug- und Kaltwassermodus	
Saug- und Heißwassermodus	
Saug- + Dampfmodus	
Nur-Dampf-Modus	

- Die verschiedenen Bürsten/Zubehörteile ermöglichen unterschiedliche Verwendungszwecke, die im Folgenden aufgeführt sind:

 10	Mit der Reinigungs- und Saugbürste können Sie gründlich reinigen und verschmutztes Wasser aufsaugen.
 11	Die Abziehbürste mit Glasaufsatz ist ideal für Glasflächen wie Fensterscheiben, Duschwände oder Spiegel.
 12	Die runde Metalldüse ist ideal für hartnäckige Verschmutzungen und Flecken, wie z. B. Kochverschmutzungen auf Herdplatten oder Geschirr, aber auch im Badezimmer (Armaturen).
 13	Mit dem Schaber können Sie schwierige Flecken oder Fett von Herdplatten und Backblechen abkratzen, wenn sie stark verkrustet sind.
 14	Der konische Adapter ist unerlässlich, um das Zubehör mit dem Schlauch zu verbinden.
 15	Die lange Bürste mit weichen Borsten ist ideal, um auch schwer zugängliche Stellen wie Rillen oder Fliesenfugen zu erreichen.
 16	Die runde Kunststoffdüse ist ideal für Kochverschmutzungen auf Herdplatten oder Schüsseln, aber auch im Badezimmer (Armaturen).
 17	Mit der abgewinkelten Düse erreichen Sie auch schwer zugängliche Stellen wie Rillen, Ecken von Wasserhähnen und Waschbecken...

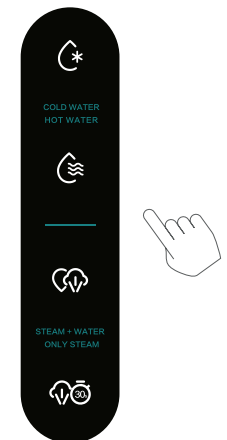
- Drücken Sie die **Ein-/Aus-Taste**, um das Gerät einzuschalten. Die 4 Tasten auf dem Bedienfeld leuchten abwechselnd auf und zeigen damit an, dass das Gerät bereit ist.



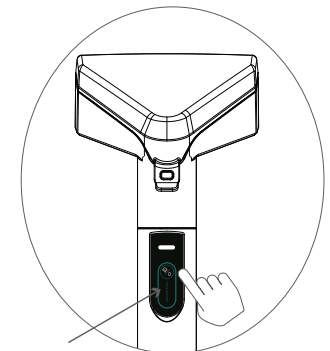
- Wählen Sie die **Betriebsart**:

- Saug- und Kaltwassermodus
- Saug- und Heißwassermodus
- Saug- + Dampfmodus
- Nur-Dampf-Modus.

Die entsprechende Taste auf dem Bedienfeld blinkt und leuchtet dann durchgehend, was Ihnen anzeigt, dass der Modus in Betrieb ist. Je nach gewählttem Modus kann sich der Motor einschalten.



- Drücken und halten Sie die **Taste für Wasser-/Dampfsprühen auf dem Schlauch**: Je nach gewählttem Modus wird Wasser oder Dampf versprüht und Wasser angesaugt (außer im Nur-Dampf-Modus). **ACHTUNG**: Der Dampf/das Wasser ist extrem heiß. Gehen Sie dabei vorsichtig vor, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Halten Sie den **Schlauch** und bearbeiten den verschmutzten Bereich mit **der Bürste / den Aufsätzen**. Reiben Sie den zu reinigenden Bereich, indem Sie die Bürste sanft zu sich hinführen.

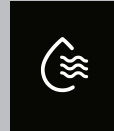
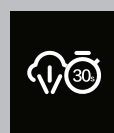


- Lassen Sie die **Taste für Wasser-/Dampfsprühen** los, wenn Ihnen die Wasser-/Dampfmenge ausreicht. **Nur wenn Sie die Reinigungs- und Saugbürste verwenden**, wird das verschmutzte Wasser weiter aufgesaugt.
- Fahren Sie fort, bis kein Schmutz mehr zu entfernen ist. Wenn Sie fertig sind, entfernen Sie die Bürste und drücken Sie die **Taste des gewählten Modus**, um ihn zu deaktivieren, und dann die **Ein-/Aus-Taste**, um den Reiniger auszuschalten.

HINWEISE:

- **Wenn Sie im Nur-Dampf-Modus** 5 Minuten lang hintereinander nicht die **Taste zum Sprühen auf dem Schlauch** drücken, leuchten alle 4 Tasten auf dem Bedienfeld nacheinander auf und zeigen damit an, dass die Funktion deaktiviert ist. Drücken Sie die **Taste für den Nur-Dampf-Modus** erneut, um die Funktion wieder zu aktivieren.
 - Um den Wasser-/Dampfsprühvorgang zu betätigen, können Sie auch schnell **dreimal nacheinander innerhalb von 2 Sekunden** auf die **Taste** drücken, um durchgehend Wasser/Dampf zu versprühen. Drücken Sie dann **einmal** auf die **Taste** , um das Sprühen zu unterbrechen.
 - Die Maschine ist mit einer Sicherheitsvorrichtung ausgestattet, die den Saugvorgang unterbricht, wenn der Schmutzwassertank voll ist. Dadurch werden Schäden am Motor vermieden. Leeren Sie in solchen Fällen den Behälter mit dem verschmutzten Wasser, um Ihr Gerät weiter benutzen zu können.
- Nehmen Sie den **Schmutzwasserbehälter** heraus, um ihn zu leeren und zu reinigen (siehe Kapitel über Wartung).
 - Ziehen Sie den Netzstecker.

Leuchtanzeigen

	Name	Status	Bedeutung
	Modus Saugen und kaltes Wasser	Grün blinkend	In Vorbereitung
		Durchgehend grün	Einsatzbereit
	Modus Saugen und Warmwasser	Grün blinkend	In Vorbereitung
		Durchgehend rot	Aufheizphase
		Durchgehend grün	Einsatzbereit
	Modus Saugen + Dampf	Grün blinkend	In Vorbereitung
		Durchgehend rot	Aufheizphase
		Durchgehend grün	Einsatzbereit
	Modus Nur Dampf	Grün blinkend	In Vorbereitung
		Durchgehend rot	Aufheizphase
		Durchgehend grün	Einsatzbereit

Reinigungstipps



SAUG- UND KALTWASSERMODUS

Der Saug- und Kaltwassermodus, der mit Wasser mit Raumtemperatur arbeitet, wird für die normale Reinigung ohne besondere Schwierigkeiten empfohlen.



SAUG- UND HEISSWASSERMODUS

Der Saug- und Heißwassermodus, bei dem das Wasser auf ca. 60 °C erhitzt wird, wird für hartnäckige Verschmutzungen und Flecken empfohlen. Dieser Modus ermöglicht es, diese in einem einzigen Durchgang zu beseitigen.



SAUG- + DAMPFMODUS

Der Modus Saugen + Dampf, bei dem Dampf auf ca. 100 °C erhitzt wird, wird bei hartnäckigem Schmutz und Flecken empfohlen, z. B. auf Teppichen. Mit Dampf kann man gleichzeitig reinigen und Erreger beseitigen.



NUR-DAMPF-MODUS

Der Modus Nur Dampf, bei dem Dampf auf ca. 100 °C erhitzt wird, wird empfohlen, um Erreger aus Stoffen zu beseitigen.

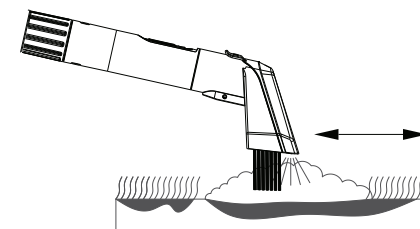
Bei hartnäckigen Flecken kann es hilfreich sein, den Untergrund vorher mit einem Reinigungsmittel zu behandeln. Folgende Produkte werden empfohlen:

Empfohlene Produkte ✓	Nicht empfohlene Produkte ☒
Stark alkalisches ionisiertes Wasser	Neutralreiniger für die Küche
Natron	Stark saures Reinigungsmittel
Zitronensäure	Stark alkalisches Reinigungsmittel
Hypochlorige Säure	Reiniger, die viel Schaum erzeugen
Reiniger, die wenig Schaum erzeugen	Produkte wie Verdünner, Anilin, Chloroform oder entflammbare Lösungsmittel

- 1. Tragen Sie den Reiniger auf.** Tragen Sie das Reinigungsmittel auf den Untergrund auf und reiben Sie es mit einer Bürste ein. Lassen Sie es wirken. *(Beachten Sie die Vorsichtsmaßnahmen und Anwendungsempfehlungen des Reinigungsmittelherstellers)*

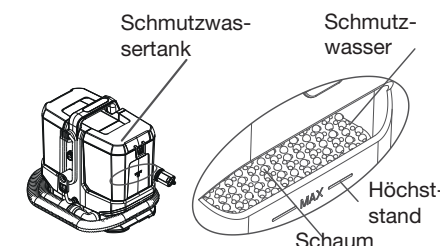


- 2. Reinigen und saugen.** Verwenden Sie den Reiniger mit seiner Reinigungs- und Saugbürste, um mit Reinigungsmitteln (Schaum) getränkten Schmutz aufzusaugen.



DE

- 3. Leeren Sie den Schmutzwassertank.** Wenn die Schmutzwassermenge die MAX-Markierung erreicht, leeren Sie den Behälter. *(Beachten Sie die Hinweise im Kapitel zur Wartung).*



ACHTUNG: GEBEN SIE NIEMALS REINIGUNGSMITTEL DIREKT IN DEN FRISCHWSSERTANK.

HINWEISE:

- **Vergewissern Sie sich**, dass das verwendete Reinigungsmittel mit dem zu reinigenden Material kompatibel ist.
- **Beachten Sie immer** die Gebrauchsanweisungen des Reinigungsmittelherstellers.
- **Führen Sie grundsätzlich** einen Test an einer nicht sichtbaren Stelle des Materials durch, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Reinigung und Wartung

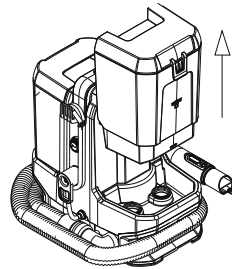
- **Um die Verletzungsgefahr zu verringern, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.**
- Um die Leistungsfähigkeit Ihres Geräts zu erhalten, sollten Sie die Komponenten regelmäßig reinigen. **Für eine optimale Leistung und zur Vermeidung von Gerüchen sollten Sie das gesamte Zubehör nach jedem Gebrauch reinigen und trocknen.**
- Das Gerät darf nicht verwendet werden, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.

Behälter für verschmutztes Wasser

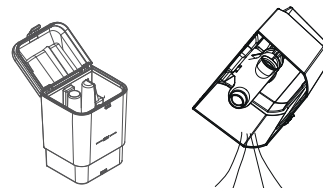
LEEREN SIE DEN BEHÄLTER MIT DEM VERSCHMUTZTEN WASSER

Wenn der Behälter mit verschmutztem Wasser voll ist, wird der Saugvorgang unterbrochen (das Geräusch, das das Gerät von sich gibt, ändert sich und kann ebenfalls ein Hinweis sein). Sie müssen dann wie folgt vorgehen, um ihn zu leeren:

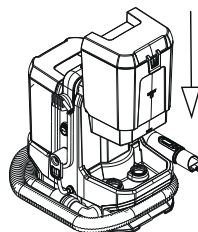
1. Ziehen Sie den Behälter für verschmutztes Wasser am Griff nach oben aus seiner Halterung.



2. Öffnen Sie den Deckel.
3. Leeren Sie den Behälter mit dem verschmutzten Wasser und eventuellen Ablagerungen. Schließen Sie den Deckel wieder.



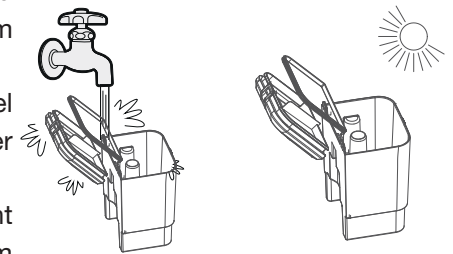
4. Setzen Sie den Behälter für verschmutztes Wasser wieder in seine Halterung ein.



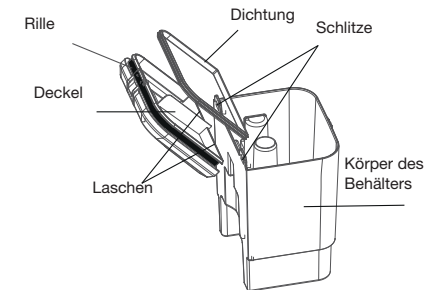
REINIGEN SIE DEN BEHÄLTER FÜR VERSCHMUTZTES WASSER

Es wird empfohlen, den Schmutzwassertank nach jedem Gebrauch zu reinigen.

1. Leeren Sie zunächst den Schmutzwassertank, indem Sie die Schritte 1 bis 4 im Abschnitt „Leeren des Schmutzwassertanks“ befolgen.
2. Entfernen Sie die Deckeldichtung und dann den Deckel, indem Sie ihn vom Behälterkörper abklipsen.
3. Spülen Sie den Behälter, den Deckel und die Dichtung mit klarem Wasser aus.
4. Nehmen Sie eine Bürste (nicht im Lieferumfang enthalten), um den Behälter von eventuellen Verschmutzungen zu befreien. Trocknen lassen.

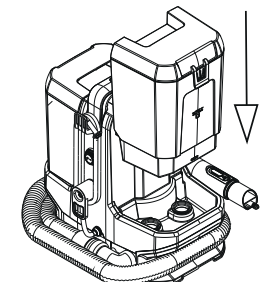


5. Bringen Sie die Dichtung wieder am Deckel an: Legen Sie sie in die Nut des Deckels. Setzen Sie dann den Deckel wieder auf den Behälterkörper: Stecken Sie die Laschen in die kleinen Schlitz.



- **Um Fehlfunktionen zu vermeiden, achten Sie darauf, dass Sie die einzelnen Teile des Behälters richtig wieder einsetzen.**

6. Setzen Sie den Behälter wieder in seine Halterung ein, wenn er trocken ist.

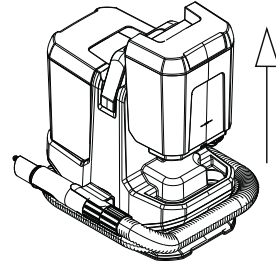


Frishwassertank

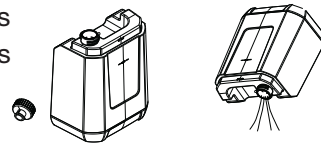
REINIGEN SIE DEN FRISHWSSERTANK

Es wird empfohlen, den Frishwassertank regelmäßig (mindestens einmal im Monat) zu reinigen.

1. Ziehen Sie den Frishwassertank am Griff nach oben aus seiner Halterung.

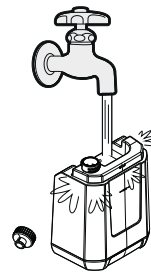


2. Drehen Sie den Behälter um (mit dem Verschluss nach oben) und schrauben Sie den Verschluss ab.

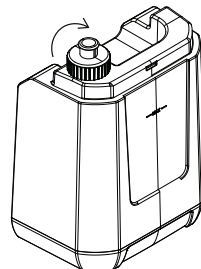


3. Leeren Sie den Frishwassertank, falls noch er noch Wasser enthält.

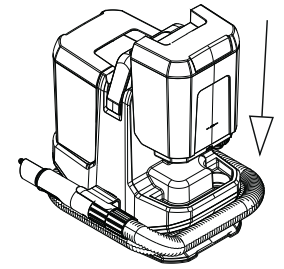
4. Spülen Sie den Behälter und den Deckel mit klarem Wasser aus. Trocknen lassen.



5. Schrauben Sie den Verschluss fest auf.

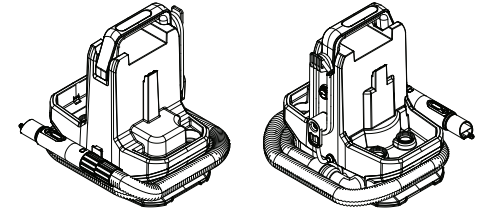


6. Drehen Sie den Behälter um und setzen Sie ihn wieder in sein Gehäuse ein, wenn er ganz getrocknet ist.

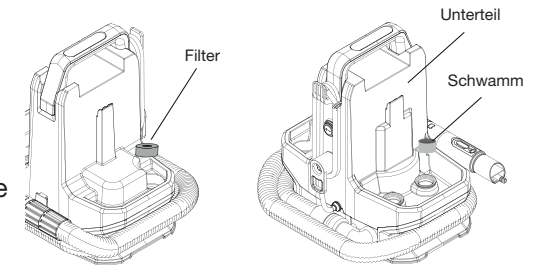


Gerätekörper

1. Entfernen Sie die Reinigungs- und Saugbürste oder sonstiges Zubehör vom Schlauch: Drücken Sie den Entriegelungsknopf und ziehen Sie den Schlauch aus der Bürste/dem Adapter heraus.
2. Ziehen Sie den Schmutzwasser- und den Frishwassertank nach oben aus dem Gerät heraus.



3. Entfernen Sie den Schwamm, der sich auf der Seite des Schmutzwassertanks befindet, sowie den Filter auf der Seite des Frishwassertanks. Spülen Sie diese aus und lassen sie trocknen.
4. Überprüfen Sie, ob sich Wasser in den Rillen im Unterteil an den Stellen befindet, an denen die Behälter eingesetzt werden. Sollte dies der Fall sein, kippen Sie die Maschine, um das Wasser zu entfernen.

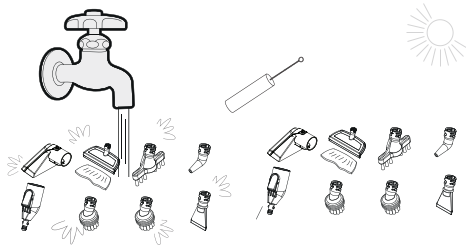


5. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Oberfläche des Geräts mit einem neutralen Reinigungsmittel zu säubern. Das Tuch muss trocken sein, damit kein Wasser in das Gerät eindringen kann. **ACHTUNG: DAS GERÄT NIEMALS IN WASSER ODER ANDERE FLÜSSIGKEITEN EINTAUCHEN.**
6. Setzen Sie die einzelnen Bestandteile wieder ein, wenn sie vollkommen trocken sind.

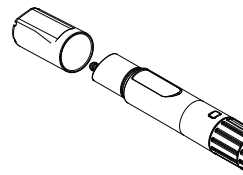
Bürsten und Zubehör

Reinigen Sie alle Bürsten und Zubehörteile regelmäßig.

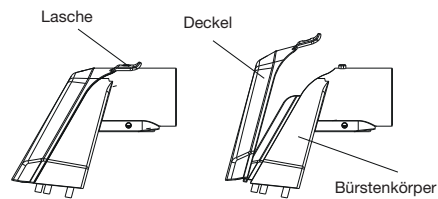
1. Spülen Sie Bürsten und Zubehör mit klarem Wasser aus und lassen sie trocknen, bevor Sie diese wieder verwenden. Sie können auch die mitgelieferte Bürste verwenden, um den Schmutz zu entfernen.



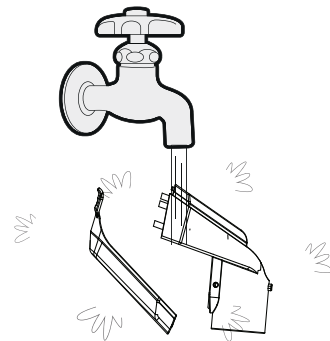
1. Spülen Sie den Schlauchkopf mit dem Selbstreinigungswerkzeug: Setzen Sie das Selbstreinigungswerkzeug auf den Schlauchkopf und betätigen Sie den Sprühknopf.



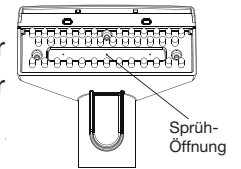
2. Die Reinigungs- und Saugbürste ist abnehmbar. So können Sie eventuelle Verstopfungen entfernen. Heben Sie die Lasche der Bürstenabdeckung an, um sie zu öffnen.



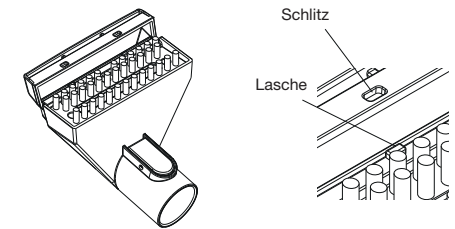
3. Spülen Sie die Bürste mit klarem Wasser aus. Lassen Sie sie dann trocknen.



4. Entfernen Sie eventuelle Verstopfungen mit einer Nadel oder einem ähnlichen Gegenstand aus der Sprühöffnung.

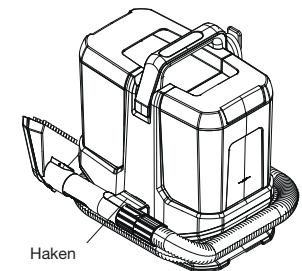


5. Bauen Sie die einzelnen Teile der Bürste wieder zusammen. Stecken Sie die Lasche in den Schlitz.

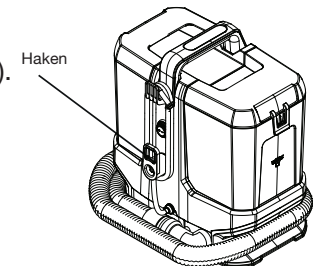


Aufbewahrung

1. Nachdem Sie die einzelnen Bestandteile des Geräts entleert, gereinigt und getrocknet haben, wickeln Sie den Schlauch um das Gerät und legen ihn auf den dafür vorgesehenen Haken.



2. Wickeln Sie das Netzkabel auf den dafür vorgesehenen Haken (Haken zeigt nach unten).
3. Lagern Sie Ihr Gerät in einer sauberen und trockenen Umgebung.



Fehlerbehebung

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das Gerät funktioniert nicht.	Der Stecker des Netzkabels ist nicht richtig in die Steckdose eingesteckt.	Überprüfen Sie, ob der Stecker richtig eingesteckt ist, und stecken Sie ihn richtig ein.
	Das Gerät steht nicht unter Spannung.	Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste.
Das Gerät saugt schlecht oder gar nicht.	Der Schmutzwasserstand ist zu hoch.	Leeren Sie den Behälter mit dem verschmutzten Wasser und reinigen Sie ihn.
	Die Bürsten oder das Zubehör sind verstopft.	Demontieren Sie die Bürste/ das Zubehör und entfernen Sie Verstopfungen (siehe Kapitel Wartung).
	Der Saugschlauch ist eingeklemmt oder geknickt.	Überprüfen Sie, ob der Saugschlauch abgeschnitten, beschädigt, geknickt oder geklemmt ist.
	Der Schlauchkopf ist schmutzig oder verstopft.	Reinigen Sie den Kopf mithilfe des Selbstreinigungswerkzeugs.

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Das Gerät macht Geräusche und es ist nicht möglich, sauberes Wasser zu versprühen.	Der Frischwassertank ist leer.	Füllen Sie den Wassertank mit sauberem Wasser.
Der Motor ist überhitzt.	Sie haben das Gerät zu lange ohne Unterbrechung benutzt.	Es wird empfohlen, das Gerät nicht länger als 20 Minuten ohne Unterbrechung zu benutzen. Schalten Sie es aus und warten, bis es abgekühlt ist, bevor Sie es erneut starten.
Das Gerät saugt nicht richtig.	Der Behälter für verschmutztes Wasser ist voll oder der Saugschlauch ist eingeklemmt oder geknickt.	Leeren Sie den Behälter mit dem verschmutzten Wasser. Überprüfen Sie, ob der Saugschlauch abgeschnitten, beschädigt, geknickt oder geklemmt ist.

HINWEIS: Wenn die Informationen in dieser Tabelle Ihnen nicht helfen, Ihr spezielles Problem zu lösen, nehmen Sie bitte keine Reparaturen selbst vor. Bringen Sie Ihr Gerät zum Kundendienst in Ihrem Geschäft.

Produktinformationen zum Energieverbrauch und der maximal erforderlichen Zeit, um den zutreffenden Modus für niedrigen Verbrauch zu erreichen	
Energieverbrauch im Aus-Modus	0 W
Energieverbrauch im Standby-Modus	0.4 W
Maximale Zeit, die das Gerät benötigt, um automatisch den zutreffenden Modus für niedrige Leistung zu erreichen	N/A
Energieverbrauch im Standby-Modus mit Aufrechterhaltung der Netzwerkverbindung, wenn alle kabelgebundenen Netzwerkanschlüsse angeschlossen und alle drahtlosen Netzwerkanschlüsse aktiviert sind	N/A

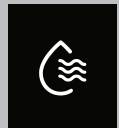
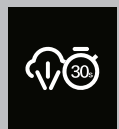
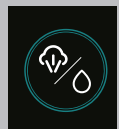
Inhoud van de verpakking

- 1 vlekkenreiniger
- 1 schoonmaak- en afzuigborstel
- 1 raamtrekker met borstel en handgreep
- 1 lange borstel met zachte haren
- 1 gebogen mondstuk
- 1 rond metalen mondstuk
- 1 rond plastic mondstuk
- 1 kegelvormige sproeieradapter
- 1 schraper
- 1 zelfreinigend gereedschap
- 1 reinigingsborstel voor accessoires
- 4 wielen
- 1 haak
- 1 opbergtas voor accessoires
- 1 handleiding

technische eigenschappen

Merk	Essentiel b
Model	EAD2 Stoom
Artikelcode	8011844
Gewicht	4,5 kg met wielen
Voedingsspanning	220-240V~50-60Hz
Vermogen	1.800 watt
Reservoirs	2 afneembare reservoirs: schoon / vuil water
Capaciteit schoonwaterreservoir	1,9 L
Capaciteit vuilwaterreservoir	1,4 L
Voedingssnoer	4,5 m
Slang	2,35 m
Schoonmaak- en afzuigborstel	11,5 cm
Actieradius	6,85 m
Opbergruimte voor het snoer	Ja

beschrijving van het bedieningspaneel

	Naam	Beschrijving
Op de behuizing van de reiniger		
	Stand Afzuigen en koud water	Druk op deze knop om onverwarmd water te gebruiken
	Stand Afzuiging en warm water	Druk op deze knop om verwarmd water te gebruiken (ongeveer 60°C)
	Stand Afzuiging + Stoom	Druk op deze knop om water en stoom te gebruiken om te reinigen
	Stand Alleen stoom	Druk op deze knop om alleen stoom te gebruiken voor het reinigen LET OP: De stoom is buitengewoon heet (ongeveer 100°C). Ga voorzichtig te werk zodat u zich niet verbrandt.
Op de handgreep van de slang		
	Sproeien Water / Stoom	Druk op deze knop om de waterstraal of stoom te activeren, afhankelijk van de geselecteerde stand LET OP: De stoom is buitengewoon heet (ongeveer 100°C). Ga voorzichtig te werk zodat u zich niet verbrandt.

Vóór het eerste gebruik



Haal voor gebruik de verschillende onderdelen uit elkaar en verwijder de bescherming en verpakkingsmaterialen. Bewaar de buitenkant van de verpakking voor het geval u het product later moet vervoeren.

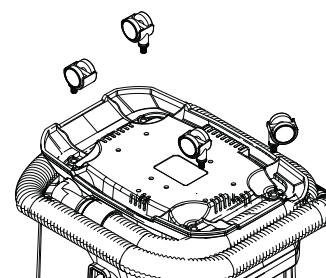
Om letsel te voorkomen, moet u de stekker uit het stopcontact halen voordat u verdergaat met de montage.

Reservoirs identificeren



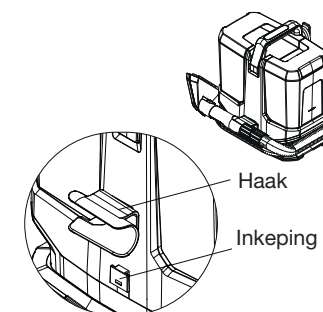
Montage en voorbereiding

1



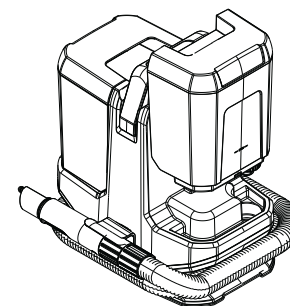
Bevestig de meegeleverde wielen: draai de reiniger om en plaats de wielen in de daarvoor bestemde sleuven.

2



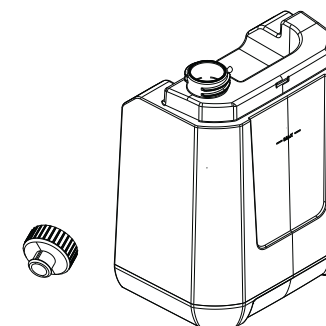
Bevestig de haak van de slang: steek hem in de inkeping aan de onderkant van de reiniger.

3



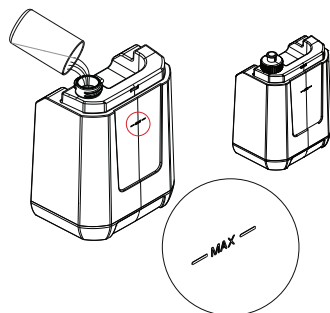
Verwijder het schoonwaterreservoir: trek het omhoog aan de handgreep.

4



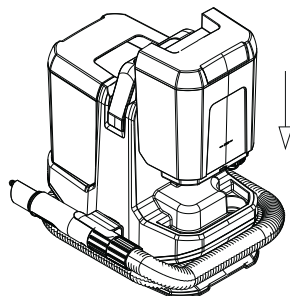
Draai het schoonwaterreservoir ondersteboven en verwijder de dop (schroef hem los).

5



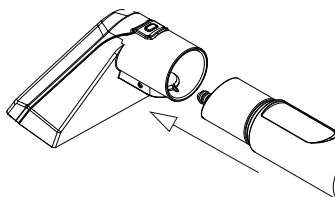
Vul het reservoir met schoon water: giet het water erin, zorg ervoor dat u de MAX-markering (1,9 L) niet overschrijdt en schroef de dop er weer op.

6



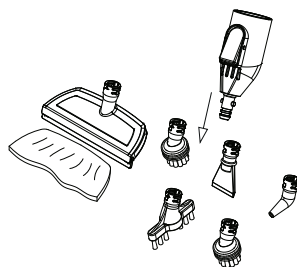
Plaats het schoonwaterreservoir terug: draai het om (met de dop naar beneden) en duw het naar beneden tot het goed vast zit.

7



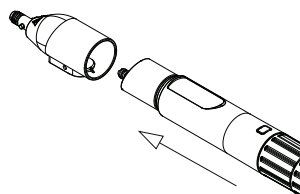
Installeer de schoonmaak- en afzuigborstel: duw de slang in de borstel totdat u een klik hoort.

8



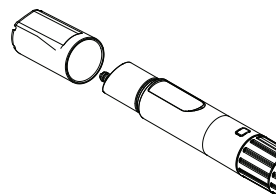
Als u liever de meegeleverde accessoires gebruikt, moeten ze op de juiste manier worden geïnstalleerd: steek de adapter in het accessoire en draai vervolgens een kwartslag om alles vast te zetten.

9



Plaats vervolgens de adapter met borstel/accessoire op het uiteinde van de slang: steek de slang in de adapter totdat u een klik hoort.

10



Gebruik de zelfreinigende tool om de kop van de slang schoon te maken: steek de slang in de zelfreinigende tool en druk op de sproeiknop.

Gebruik

- Vul het reservoir voor het eerste gebruik met schoon water (zie "Montage en voorbereiding").
- Controleer of het vuilwaterreservoir leeg is.
- Controleer of beide reservoirs correct zijn geïnstalleerd.
- Wikkel het netsnoer af en steek de stekker in het stopcontact.
- We raden aan het apparaat niet langer dan 20 minuten achter elkaar te gebruiken.
- Rol de slang af en controleer of ze niet gekneld of gedraaid zit.
- Controleer of de borstel en accessoires correct zijn geïnstalleerd. Welke borstel/accessoires u installeert, hangt af van wat u met het toestel doet:

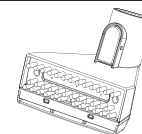
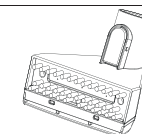
Stand

Borstels / Accessoires

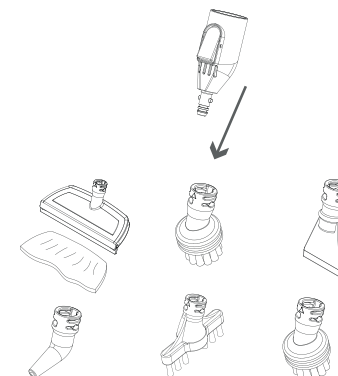
Stand voor afzuigen en koud water

Stand voor afzuigen en warm water

Stand voor afzuigen + stoom



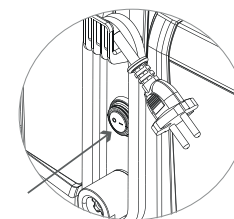
Stand alleen stoom



- De verschillende borstels/accessoires kunnen voor verschillende doeleinden worden gebruikt, zoals hieronder weergegeven:

 10	Met de schoonmaak- en afzuigborstel kan u grondig schoonmaken en vuil water opzuigen.
 11	De raamtrekker met borstel voor ruiten is ideaal voor glazen oppervlakken zoals vensterruiten, douchewanden en spiegels.
 12	Het ronde metalen mondstuk is ideaal voor hardnekkig vuil en vlekken zoals vlekken op kookplaten of borden, maar ook in badkamers (kranen).
 13	De schraper kan worden gebruikt om hardnekkige vlekken of vet van kookplaten en bakplaten te schrapen als ze zwaar zijn aangekoekt.
 14	U heeft de kegelvormige adapter nodig om de accessoires en de slang aan te sluiten.
 15	De lange borstel met zachte haren is ideaal voor de moeilijkste plekken, zoals groeven of tegelvoegen.
 16	Het ronde plastic mondstuk is ideaal om vlekken van kookplaten en borden, maar ook van badkamerkranen te verwijderen.
 17	Met het schuine mondstuk kan u op moeilijk bereikbare plaatsen komen, zoals groeven, hoeken van kranen en wastafels...

1. Druk op de **toets On/Off** om het apparaat in te schakelen. De 4 knoppen op het bedieningspaneel gaan om beurten branden om aan te geven dat het apparaat klaar is.



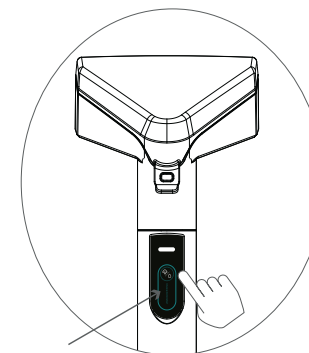
2. Kies **een stand**:

- Stand voor afzuigen en koud water
- Stand voor afzuigen en warm water
- Stand voor afzuigen + stoom
- Stand Alleen stoom.

De bijbehorende knop op het bedieningspaneel knippert en blijft branden om aan te geven dat de stand geactiveerd is. Afhankelijk van de geselecteerde stand kan de motor aangaan.



3. Houd de **water-/stoomsproeiknop** op de slang ingedrukt: afhankelijk van de geselecteerde stand wordt er water of stoom gesproeid en water opgezogen (behalve in de stand Alleen stoom). **LET OP** : de stoom/het water is erg heet. Ga voorzichtig te werk zodat u zich niet verbrandt.
4. Houd de **slang** vast en breng de **borstel/accessoires** naar het te behandelen gebied. Schrob de zone door de borstel voorzichtig naar u toe te brengen.
5. Laat de knop **water/stoom** los wanneer u genoeg water/stoom heeft. Het vuil water wordt enkel verder opgezogen **wanneer u de reinigings- en afzuigborstel gebruikt**.



6. Ga door tot er geen vuil meer is om schoon te maken. Wanneer u klaar bent, verwijdt u de borstel en drukt u op de knop **voor de gekozen stand** om die uit te schakelen en vervolgens op de knop **on/off** om de reiniger uit te schakelen.

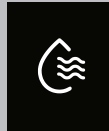
OPMERKINGEN:

- **Als u in de stand Alleen stoom** 5 minuten achter elkaar niet op de sproeiknop op de slang drukt, gaan de 4 knoppen op het bedieningspaneel achter elkaar branden om aan te geven dat de functie is uitgeschakeld. Druk nogmaals op de knop voor de stand **Alleen stoom** om de functie opnieuw te activeren.
- Om de waterstraal of stoom aan te zetten, kan u ook snel **drie keer achter elkaar 2 seconden** op de **knop** drukken om continu water/stoom te gebruiken. Druk vervolgens **eenmaal** op de **knop** om te stoppen met sproeien.
- De machine is uitgerust met een veiligheidsvoorziening die de aanzuiging uitschakelt als het vuilwaterreservoir vol is. Dit voorkomt schade aan de motor. In dit soort situaties moet u het vuilwaterreservoir legen voordat u de machine verder gebruikt.

7. Verwijder het **vuilwaterreservoir** om ze leeg te maken en te reinigen (zie hoofdstuk Onderhoud).

8. Trek de stekker uit het stopcontact.

Controlelampjes

	Naam	Status	Betekenis
	Stand Afzuigen en koud water	Knippert groen	In voorbereiding
		Constant groen	Klaar voor gebruik
	Stand Afzuiging en warm water	Knippert groen	In voorbereiding
		Vast rood	Warmt op
		Constant groen	Klaar voor gebruik
	Stand Afzuiging + Stoom	Knippert groen	In voorbereiding
		Vast rood	Warmt op
		Constant groen	Klaar voor gebruik
	Stand Alleen stoom	Knippert groen	In voorbereiding
		Vast rood	Warmt op
		Constant groen	Klaar voor gebruik

Schoonmaaktips



STAND VOOR AFZUIGEN EN KOUD WATER

De stand Afzuigen en koud water, waarin water op kamertemperatuur wordt gebruikt, wordt aanbevolen voor regelmatige reiniging zonder bijzondere problemen.



STAND VOOR AFZUIGEN EN WARM WATER

De stand Afzuigen en warm water, die het water verwarmt tot ongeveer 60°C, wordt aanbevolen voor hardnekkig vuil en vlekken. In deze stand worden ze in één keer verwijderd.



STAND VOOR AFZUIGEN + STOOM

De stand Stofzuigen + Stomen, die de stoom verwarmt tot ongeveer 100°C, wordt aanbevolen voor hardnekkig vuil en vlekken, vooral op tapijt. Stoom reinigt en zuivert.



STAND ALLEEN STOOM

De stand Alleen stoom, die stoom verwarmt tot ongeveer 100°C, wordt aanbevolen voor het reinigen van stoffen.

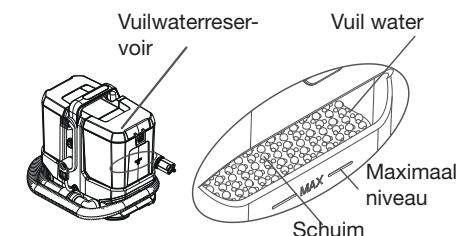
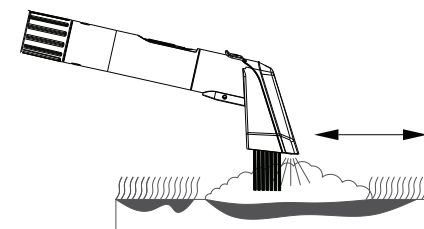
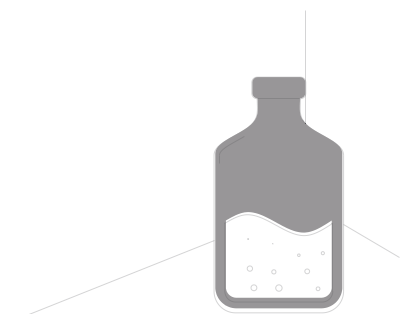
Bij hardnekkige vlekken kan het nuttig zijn om het oppervlak eerst te behandelen met een reinigingsmiddel. De volgende producten worden aanbevolen:

Aanbevolen producten ✓	Niet-aanbevolen producten ☒
Sterk alkalisch geïoniseerd water	Neutraal reinigingsmiddel voor de keuken
Natriumbicarbonaat	Erg zuur schoonmaakmiddel
Citroenzuur	Sterk alkalisch reinigingsmiddel
Hypochlorigzuur	Sterk schuimende schoonmaakproducten
Weinig schuimende schoonmaakproducten	Producten zoals verdunners, aniline, chloroform of ontvlambare oplosmiddelen

1. Breng reinigingsmiddel aan. Breng het reinigingsmiddel aan op het oppervlak en wrijf het in met een borstel. Laat het werken. *(Volg de voorzorgsmaatregelen en aanbevelingen voor gebruik van de fabrikant van het reinigingsmiddel)*

2. Reinig en zuig af. Gebruik de reiniger met de reinigings- en afzuigborstel om vuil op te zuigen dat is doordrongen met reinigingsmiddel (schuim).

3. Leeg het vuilwaterreservoir. Wanneer het volume vuil water de MAX-markering bereikt, moet u het reservoir leegmaken. *(Raadpleeg het hoofdstuk Onderhoud).*



OPGELET: DOE NOOIT REINIGINGSMIDDEL IN HET SCHOONWATERRESERVOIR.

OPMERKINGEN:

- **Zorg ervoor** dat het gebruikte reinigingsmiddel compatibel is met het te reinigen oppervlak.
- **Volg altijd de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het schoonmaakmiddel.**
- **Voer altijd een test** uit op een onopvallend deel van het oppervlak voordat u gaat schoonmaken.

Reiniging en onderhoud

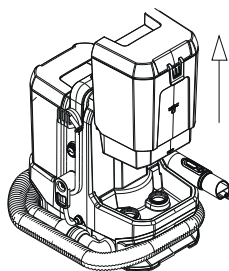
- **Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert om het risico op letsel te beperken.**
- Wij raden u aan om de onderdelen regelmatig schoon te maken zodat uw toestel goed blijft werken. **Voor een optimale werken en om geurtjes te voorkomen, moet u alle accessoires na elk gebruik reinigen en afdrogen.**
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het is gevallen, als er zichtbare schade is of als het lekt.

Vuilwaterreservoir

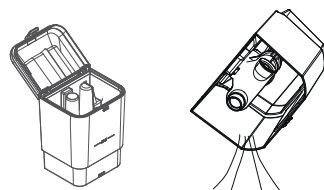
HET VUILWATERRESERVOIR LEGEN

Als het vuilwaterreservoir vol is, stopt de aanzuiging (het geluid van het apparaat verandert en kan ook een indicator zijn). Ga als volgt te werk om het te legen:

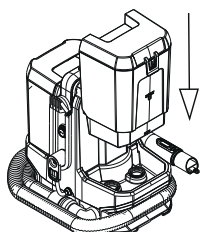
1. Trek het vuilwaterreservoir omhoog aan de handgreep om het uit de behuizing te halen.



2. Open het deksel.
3. Verwijder het vuile water en vuil uit het reservoir. Sluit dan het deksel.



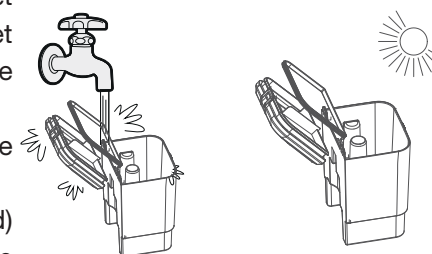
4. Plaats het vuilwaterreservoir terug in zijn behuizing.



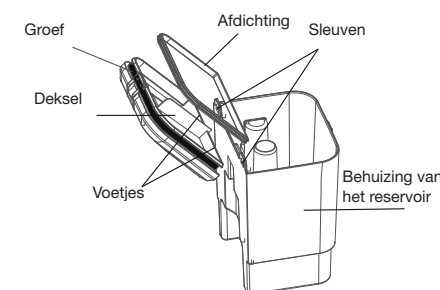
HET VUILWATERRESERVOIR REINIGEN

We raden aan het vuilwaterreservoir na elk gebruik te reinigen.

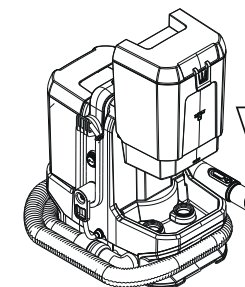
1. Begin met het legen van het vuilwaterreservoir door stappen 1 tot 4 in het hoofdstuk „Het vuilwaterreservoir legen" te volgen.
2. Verwijder de afdichting van het deksel en verwijder vervolgens het deksel door het los te klikken van de behuizing van het reservoir.
3. Spoel het reservoir, het deksel en de afdichting met schoon water.
4. Gebruik een borstel (niet meegeleverd) om het vuil uit het reservoir te verwijderen. Laat drogen.



5. Plaats de afdichting terug op het deksel: plaats de afdichting in de groef op het deksel. Plaats vervolgens het deksel terug op het reservoir: steek de lipjes in de kleine gleufjes.
- **Om storingen te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat u de verschillende onderdelen van het reservoir opnieuw installeert.**



6. Plaats het reservoir terug in zijn behuizing wanneer die volledig droog is.

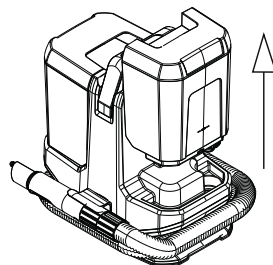


Schoonwaterreservoir

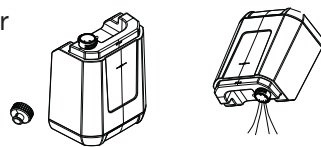
SCHOONWATERRESERVOIR REINIGEN

We raden aan om het schoonwaterreservoir regelmatig (minstens één keer per maand) te reinigen.

1. Trek het schoonwaterreservoir omhoog aan de handgreep om het uit de behuizing te halen.

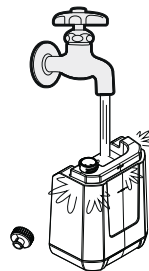


2. Draai het reservoir ondersteboven (knop naar boven) en schroef de dop eraf.

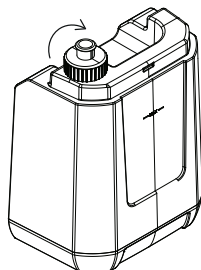


3. Leeg het schoonwaterreservoir als er nog water inzit.

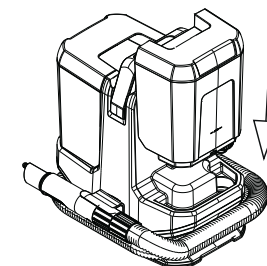
4. Spoel het reservoir en de dop met schoon water. Laat drogen.



5. Schroef de knop stevig vast.

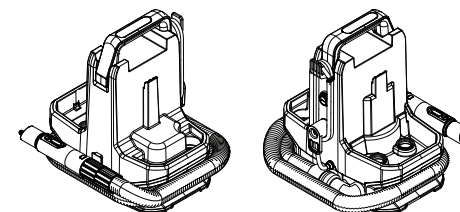


6. Draai het reservoir ondersteboven en plaats het weer in zijn behuizing als het helemaal droog is.

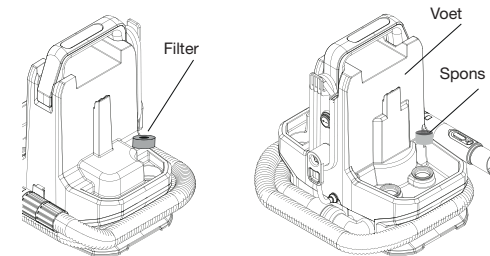


Behuizing van het apparaat

1. Verwijder de schoonmaak- en afzuigborstel of een ander accessoire van de slang: druk op de ontgrendelknop en trek de slang uit de borstel/adapter.
2. Trek de reservoirs omhoog om ze te verwijderen.



3. Verwijder de spons aan de kant van het vuilwaterreservoir en het filter aan de kant van het schoonwaterreservoir. Spoel af en laat drogen.
4. Controleer of er water in de groeven zit in de voet waarop de reservoirs zich bevinden. Kantel het toestel om het water te verwijderen als dit het geval is.

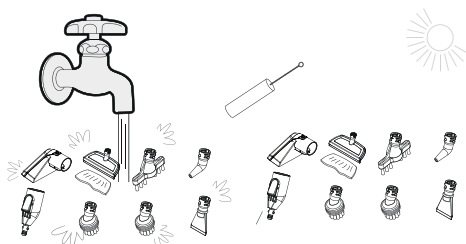


5. Gebruik een zachte doek om de buitenkant van het apparaat schoon te maken met een neutraal schoonmaakmiddel. Het doek moet droog zijn om te voorkomen dat er water in het apparaat komt. **OPGELET: DOMPEL HET APPARAAT NOOIT ONDER IN WATER OF EEN ANDERE VLOEISTOF.**
6. Installeer de verschillende onderdelen opnieuw wanneer ze volledig droog zijn.

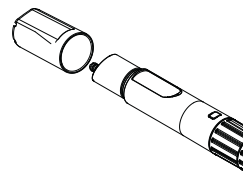
Borstels en accessoires

Reinig alle borstels en accessoires regelmatig.

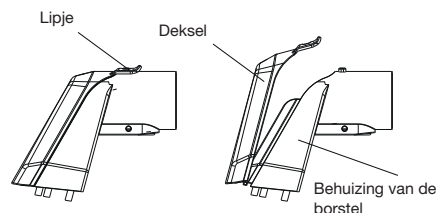
1. Spoel borstels en accessoires in schoon water en laat ze drogen voordat u ze opnieuw gebruikt. U kan ook de meegeleverde borstel gebruiken om vuil te verwijderen.



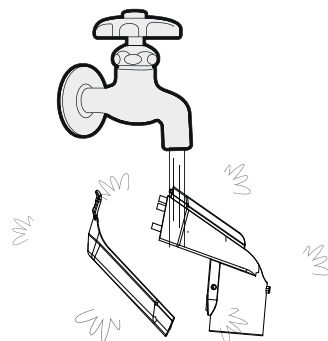
1. Spoel de kop van de slang met het zelfreinigende gereedschap: plaats het zelfreinigende gereedschap op de kop van de slang en druk op de sproeiknop.



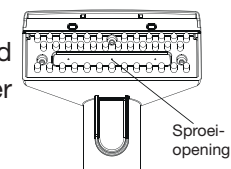
2. De schoonmaak- en afzuigborstel kunnen worden verwijderd. Zo kun u hem eventueel schoonmaken. Til het lipje op de afdekking van de borstel om hem te openen.



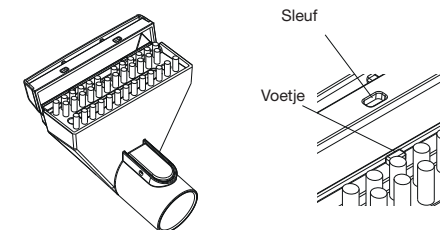
3. Spoel de borstel af met schoon water. Laat vervolgens drogen.



4. Gebruik een voorwerp zoals bijvoorbeeld een speld om eventuele zaken die de opening van de sproeier blokkeren te verwijderen.

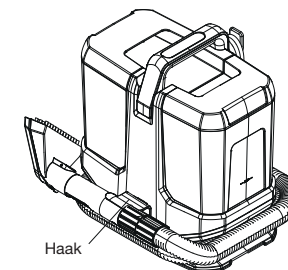


5. Zet de verschillende onderdelen van de borstel weer in elkaar. Plaats het lipje in de sleuf.

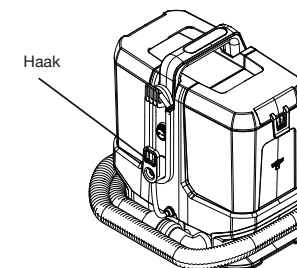


Opbergen

1. Nadat u het toestel leeggemaakt heeft en de verschillende onderdelen van het apparaat gereinigd heeft en ze droog zijn, wikkelt u de slang om het apparaat en plaats u ze op de daarvoor bestemde haak.



2. Wikkel het netsnoer rond de voorziene haak (haak naar beneden gericht).
3. Bewaar de machine in een schone, droge omgeving.



Probleemoplossingsgids

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
Het toestel werkt niet.	De stekker van het netsnoer zit niet goed in het stopcontact.	Controleer of de stekker goed in het stopcontact zit.
	Het apparaat is niet ingeschakeld.	Druk op de aan/uit-knop.
Het apparaat zuigt slecht of helemaal niet.	Er zit te veel vuil water in het reservoir.	Leeg het vuilwaterreservoir en maak het schoon.
	De borstels of accessoires zijn verstopt.	Verwijder de borstel/ accessoire en verwijder eventueel vuil (zie het hoofdstuk over onderhoud).
	De afzuigslang is afgekneld of gebogen.	Controleer of de afzuigslang niet losgekomen, beschadigd, verbogen is of vast zit.
	De kop van de slang is vuil of verstopt.	Reinig de kop met het zelfreinigende gereedschap.
De machine maakt veel lawaai en het is onmogelijk om schoon water te sproeien.	Het schoonwaterreservoir is leeg.	Vul het reservoir met schoon water.

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De motor raakt oververhit.	U hebt het apparaat te lang zonder onderbreking gebruikt.	We raden aan het apparaat niet langer dan 20 minuten zonder onderbreking te gebruiken. Schakel het apparaat uit en wacht tot het is afgekoeld voordat u het opnieuw aanzet.
Het apparaat zuigt niet goed af.	Het vuilwaterreservoir is vol of de afzuigslang zit gekneld of is geknikt.	Leeg het vuilwaterreservoir. Controleer of de afzuigslang niet losgekomen, beschadigd, verbogen is of vast zit.

OPMERKING: Voer zelf geen reparaties uit indien de informatie in deze tabel u niet helpt om uw specifieke probleem op te lossen. Breng het apparaat naar uw plaatselijke dienst na verkoop.

Productinformatie voor energieverbruik en de maximum tijd die vereist is om de toepasselijke spaarstand te bereiken	
Energieverbruik wanneer uitgeschakeld	0 W
Energieverbruik in stand-by	0.4 W
Maximale tijd die de apparatuur nodig heeft om automatisch de toepasselijke spaarstand te bereiken	N.V.T
Energieverbruik in stand-by met gehandhaafde netwerkverbinding als alle bekabelde netwerkpoorten zijn aangesloten en alle draadloze netwerkpoorten zijn ingeschakeld	N.V.T



Vapeur.
Steam.
Dampf.
Stoom.



Attention, surface chaude.
Caution, Hot surface.
Vorsicht, heiße Oberfläche.
Let op, heet oppervlak.

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



* Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

* Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

* In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

* Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.



FR

Cet appareil et ses accessoires se recyclent

A DÉPOSER EN MAGASIN

OU

A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefaireindemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

essentiel

Art. 8011844
Ref. EAD2 Steam

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klientenafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Hergestellt in VR China /
Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE
contact@sc-ub.com



FR

A DÉPOSER EN MAGASIN

OU

A DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE